

箴言包含了許多為人處事的教導，對於信徒提供了很適切的生活原則，受到眾人的喜愛。然而，箴言中沒有提到神學的主要重點，甚至很少直接提到神，被視為是一般的生活智慧。我們讀箴言的時候，可能感覺所言不像信仰真理，事實上，以箴言作為真理教導也必須謹慎選擇。

箴言與約伯記、傳道書共同為詩歌文體的智慧文學。另外，詩篇上也有一些智慧文學的作品。智慧是古代以色列的宗教和文化現象，他們基本的起源是由觀察而來，不是由上帝的啟示而來，再從經驗引出結論，以探討人生為首。在近東一帶，敘利亞、埃及均有智慧文學，且互相影響。但是，在箴言中，加入了許多信仰意識，但仍然保有和其他文化相同的智慧。到了智慧文學的最末期，出現了一個最驚人的發展：智慧人格化為一個形象，她是陰性的，先存地從上帝口中生出，在上帝創造天地時，充作祂的技師，她來到人間，呼籲世人唯獨她認識上帝的奧秘（箴八、德訓篇二十四、智慧篇七、八）。

擬人化的智慧在新約時代，與耶穌的形象結合，路加福音暗示耶穌是「智慧的孩子」（路七 35），馬太更把耶穌的出現詮釋為「智慧」的到來，他就「是」來到世界的智慧（太十一 19）。哥林多前書一 24 不僅稱基督為「上帝的智慧」，他還成了「我們的智慧、公義、神聖、救贖」（林前一 30），我們唯有通過耶穌的十字架，我們才能夠認識上帝亙古的奧秘。

箴言這卷書的希伯來名稱是這卷書的第一個組合字「所羅門的諸格言」的首字「的諸格言」 מִשְׁלֵי (mishle)。「箴言」 מָשָׁל (mashal) 這個字，意思是「格言」，可指普通生活上的格言、比喻、寓言或適合背誦的短句。動詞 מָשַׁל (mem-shin-lamed) 的含義有兩類，一類是說明比喻、唱諷刺詩句、說格言、近似、比較，另一類是統治、作王。故箴言係人生處事的權威格言，規勸信徒有智慧行事。在舊約聖經中，此字被譯為俗語（撒下 12、二十四 13）、比喻（詩四十九 4、結十七 2）、哀歌（彌二 4）、詩歌（賽十四 4、哈二 6、民二十三 7、民二十四 15）或是沒有譯出（伯二十九 1）。在箴言中這個字表示一句格言（十 1 至二十二 16）或一篇講論（一至九章、二十三 29-35、二十七 23-27）。

箴言的作者，按書中的內証有所羅門、其他智慧人、亞古珥及利慕伊勒。另外，箴二十五 1 也提到有「猶大王希西家的人所騰錄的」。列王紀上四 32 曾言所羅門「他作箴言三千句、詩歌一千零五首」，本書所記不及一千，應是挑選編輯而成。亞古珥和利慕伊勒王，身分不詳。

「智慧人」 חָכָם (chacham) 是古代東方的哲士，位分如同先知或祭司，職務是君王的國策顧問或負責教導百姓。他們有豐富的人生經驗、通曉古今知識、觀察歸納，關心人生問題。在以色列歷史中，他們不一定被稱為智慧人，但提供智謀，這種角色在其他文化中也有，如在埃及，被稱為博士（創四十一 8）。先知常視他們為內奸及敗壞純正信仰的

元凶，但他們不一定不好。在被擄之後，智者的地位更高，因先知的聲音逐漸停止了，而智慧人保存了下去，他們研究及解釋律法，教導人民應用。

猶太法典說所羅門王共有六個名字，亞古珥和利慕伊勒均是他的別名。箴言的成書，可能是所羅門自己挑出好的箴言，編輯後教導眾人（傳十二 9），多年後，再經希西家王的文士加添材料，形成此書。由於作者身分不詳，因此除所羅門王（公元前 950 年左右）之外，其餘的寫作年代均無從得知，可能有些是極早期口傳下來的格言，猶太人習慣把智慧的話語歸在所羅門王的名下。

愚人、愚蒙（人）、愚昧（人）是箴言中經常出現的一個詞。在希伯來文中有四個近似的用字：

一、פְּתִי peti（單數） פְּתָאִים 或 פְּתָיִים 或 פְּתָיִים petayim（複數）

愚蒙人、愚昧人，動詞「引誘、勸導」פָּתָה（pe-tav-he）。這種人輕易被人牽著鼻子走、容易受騙、在心智上天真的人。在道德上，他們任性且不負責任。

二、כְּסִיל kesil（單數） כְּסִילִים kesilim（複數）

愚昧人、愚頑，在箴言中出現次數最多，將近五十次。其動詞 כָּסַל（kaf-samech-lamed）字源含義是「肥胖、遲鈍」，聖經中指的是愚笨的。這種人可能遲鈍而頑固。

三、אָוִיל evil（單數） אָוִילִים 或 אָוִילִים evilim（複數）

愚昧人，動詞 אָוַל（alef-vav-lamed）本來字源含義是「強壯有力」，後來則演化成許多不同的含義，在聖經中沒有使用此動詞。這種人愚蠢與頑固。

四、נָבֵל naval（單數） נָבֵלִים nevalim（陽性複數） נָבֵלוֹת nevalot（陰性複數）

愚昧人，動詞 נָבַל（nun-bet-lamed）含義是「凋謝、傾倒、小看、丟棄、斥責」。這種人是愚笨、沒有理智的。撒母耳記上二十五章的人名「拿八」即是此字。

箴言的分段

一、前言（一 1-7）

二、智慧的十三個論述（一 8 至九 18）

三、所羅門的箴言第一集（十 1 至二十二 16）

四、智慧人的言語（二十二 17 至二十四 34）

五、所羅門的箴言第二集（二十五 1 至二十九 27）

六、亞古珥的言語（三十 1-33）

七、利慕伊勒王的言語（三十一 1-9）

八、才德婦人之詩（三十一 10-31）

箴言第一章一至七節 前言

這個段落說明箴言的卷名、目的和主題。一 1 即是很長的卷名「以色列王大衛兒子所羅門的箴言」，這句話並不表示箴言全卷都是由所羅門王所寫（參箴二十四 23、三十 1、三十一 1），但可以確知書中大部分的內容都是源於所羅門。

一 2-6 很詳細的述說了箴言的寫作目的。一 2 「要使人曉得智慧和訓誨。分辨通達的言語」。「智慧」חָכְמָה (chochmah) 這個字指「熟練的能力、知識，對事務的判斷力以及找出促進的方法、解開世上謎語的智慧、上帝的智慧（人類智慧的源頭、創造世界的智慧）」。「訓誨」מוֹסָר (musar) 這個字指「懲戒，訓誨、責備，藉著管教得到的道德形像」。動詞「分辨」בִּין (bet-yod-nun) 和名詞「通達」בִּינָה (binah) 乃屬相同的字根，指「注意、覺察，重視，明白、理解，分辨，聰明」，名詞又指「理解力、智力」，箴言中大量使用此字的動詞和名詞。

一 3 「使人處事，領受智慧、仁義、公平、正直的訓誨」原文直譯為「使（人）拿到這理解的訓誨、公義、公平和公正」。「理解」שָׂכַל (sekel) 的動詞 שָׂכַל (sin-kaf-lamed) 有「成功、繁榮、重視、具理解力」等含義。「公義」צֶדֶק (zedek) 指人的和神的公義，又有「正確、正直」等意。「公平」מִשְׁפָּט (mishpat) 此字有「審判、受審案件、公平」等含義，是由動詞「審判」שָׁפַט (shin-pe-tet) 而來的字。「公正」מִישָׁרִים (meisharim) 此字指「直、正直和法官的公正」，是由動詞「直、正直」יָשַׁר (yod-shin-resh) 而來。

一 4 「使愚人靈明，使少年人有知識和謀略」。「愚人」(petayim) 在概論中已說明。「靈明」עֲרֻמָּה (armah) 此字正面含義是「聰明」，反面含義是「詭詐」（書九 4、出二十一 14）。「知識」דָּעַת (da-at) 另有「知道、理解」的含義，較強調由經驗而得的知識，由動詞「知道」יָדַע (yod-dalet-ayin) 而來。「謀略」מְזִמָּה (mezimmah) 指「計劃，靈巧聰明的精神特質」。

一 5 「使智慧人聽見，增長學問，使聰明人得著智謀」。「學問」לָקַח (lekach) 由動詞「拿、領會」לָקַח (lamed-qof-chet) 而來，指「一切聽的人所接受的」。「聰明人」נָבוֹן (navon) 與一 2 「分辨」同字根 בִּין (bet-yod-nun)，指一個擅於覺察、領會、分辨的人。「得著」קָנָה (qof-nun-he) 有「買、得、造」的意思，一般指藉由購買而得著，在箴言中常用於非因購買而得。「智謀」תַּחְבּוּלוֹת (tachbulot) 聖經只用複數，指「思考、聰明的想法」。

一 6 「使人明白箴言和譬喻，懂得智慧人的言詞和謎語」。「譬喻」מְלִיצָה (melizah) 指「謎語、謎語式的教導」。「言詞」דָּבָר (davar) 即「話、格言、事情」。「謎語」חִידָה (chidah) 又有「格言」之意，是由動詞「說謎語」חָדַד (chet-vav-dalet) 而來。

由以上的字義分析，使我們清楚知道研讀並遵行箴言，可以使人明白上帝智慧的行事原則，在各樣處境中持守正直、公義、公平，有正確的理解和判斷，也能作出合宜的對策。這樣的智慧，使愚人、沒有經驗的少年人、智慧人、聰明人都有益處。在人生的學校裡，

上帝喜悅謙卑受教的學生。

一 7「敬畏耶和華是知識的開端」是整卷箴言首要的原則。因為箴言強調上帝是智慧的源頭，若是離開了這個源頭，一切理論都是空談，因為只有敬畏神的人才有遵行箴言的意志和從神來的能力。

此處的「敬畏」原文含義是「畏懼」，神深知人類墮落後的敗壞，若人不畏懼神，只知道神是愛，則必定陷入任意而行、在恩典中浪費生命的景況。人只有畏懼神，但又深愛神，才能維繫平衡的信仰生活。如同詩篇二 11 言「當存畏懼事奉耶和華，又當存戰兢而快樂」，這個對神「又怕又愛」的感覺才是正確的信仰。在親子教育中亦然，父母要使年幼的孩子對他們「又怕又愛」才是正確的。

「愚妄人」是概論中提到的第三個字 *evilim*，這種人愚蠢又頑固的輕看了智慧和訓誨，相信自己的聰明，終究要自食其果。

箴言第一章八節至第九章十八節 智慧的十三個論述

第一講（一 8-33）惡人引誘、智慧呼喊

這個部分分成兩個段落：8-19, 20-33 節。

一 8-19 言勿隨從惡人的引誘，以父親警戒孩子的口氣，勸導人要看重父母的訓誨和法則，不要隨從惡人的引誘。其中，11-14 節是惡人常引誘人用的話，也顯示出當時那世代的混亂，惡人貪得無厭。作者以「陰間」對死人的慾求永無休止來描述惡人貪婪的言語。16-19 節描述惡人所行的惡，以及他們必然要受的惡果。第二個段落 20-33 節言智慧呼喊，。

一 8「法則」*תּוֹרָה* (*torah*) 常被譯為「律法」，乃是「指示」之意，在箴言中大量使用。一 9「華冠」的「華」是「恩惠」之意。「金鍊」的「金」是翻譯加入。一 10「惡人」是「罪人」的意思。「隨從」原意是「願意」。一 11,18「蹲伏」是「躲藏」之意。一 11「害無罪之人」是「無故地對無辜的人」。一 17「好像飛鳥，網羅設在眼前」原意是「無故地鋪設網羅在每個翅膀之主的眼中」。可指惡人惟利是圖、不顧一切，連高張眼前的機檻也懵然不察。也有人解釋飛鳥是指接受訓誨的人，他們受了警戒就不會詔入網羅。由於本節的前後文都是描述惡人，因此前者的解釋可能較恰當。「仍不躲避」是翻譯加入。一 19「財利」是「不義之財」的意思。「這貪戀之心乃奪去得財者之命」原意「他乃拿去他主人的命」，「他」指前述的不義之財。

一 20-33 節將智慧擬人化，向那世代的愚昧人說話，但愚昧人恨惡知識。20-21 節描述智慧揚聲的地方都是在眾人出入的公開場合，如同傳道者的竭力呼喊，呼籲人接受教導。22-33 節均是智慧說的話，由這些話可以肯定「智慧」在箴言書中就是上帝，「知識」也是上帝智慧的代表，恨惡知識的就是對耶和華的棄絕。這樣的人便是愚昧，他們等到災難臨頭，才轉向神，但卻尋不見神了，最終他們要陷在自己的計謀中。智慧在 32-33 節結論說，聽從智慧是惟一安全及安靜居住的原則。

一 22「我要將我的靈」之前有「看哪」沒有譯出。一 24「不肯」原意是「拒絕」。一 25「勸戒」原意是「謀略」。「不肯」是「不願」之意。一 27「痛苦」原意是「壓迫」。一 28,29「你們」原意是「他們」，翻譯者為求一致而改變。一 29「喜愛」原意是「選擇」。一 30「不聽」原意是「不願」。「勸戒」原意是「謀略」。一 31「自結的果子」原意是「他們的道路的果子」，「道路」指他們選擇的行為，如中文說的「自食惡果」。「充滿」是「吃飽」之意，指他們飽嚙惡果。「自設的計謀」是「他們的計謀」。

第二講（二 1-22）尋得智慧、認識上帝

第一講說智慧呼喊，本段則換個立場，言人必須尋找智慧，視智慧為珍寶。這使人聯想到主耶穌的比喻：「天國好像寶貝藏在地裡」、「天國又好像買賣人尋找好珠子」（太十三 44-46）。接著，言智慧是耶和華所賜的，以及得到智慧而有的益處。當「智慧必入你心」，人就得到護衛、拯救、指引，並且行善，守義人的路。

二 1「存記」原意是「隱藏」。二 2,3,6,11「聰明」指「領悟力」。二 3,4均以「若」開始，和合本沒有翻譯。「明哲」與「聰明」字根相同，是指「理解」。二 4「搜求」原意是「考查」。二 5「得以認識上帝」是「找到上帝的知識」之意。二 7「存留真智慧」原意是「隱藏幫助」。「真智慧」是由「幫助」引申。「純正」是指「完全」。「作盾牌」這是指神保護正直、完全的人。二 9「仁義」即「公義」。「善道」是「好的常軌」。「美」是「舒適愉悅」之意。二 12「惡道」原意是「壞的道路」，「壞的」可以視為名詞，指壞人。「乖謬」是「顛倒」。二 15「路上偏僻」是指「偏離常軌」。二 16「淫婦」是由「陌生婦女」引申。二 17-19「他」是陰性字，指智慧。二 17「上帝」原意是「她的上帝」。二 18「陷入」是「下沉」之意。「陰間」原意是「陰魂」。二 19「德不到」原意是「到不了」。二 20「智慧必使」是「因此」。二 22「拔出」原意是「從她們撕下」，指從民中毀滅。

第三講（三 1-10）謹守誠命、專心仰賴

這個段落要人不要忘記法則，不可失去慈愛和誠實。人必須專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，就必蒙神清楚的指引。這段易懂的經文，表明了信仰最重要的原則：信而順服。

三 1「法則」常譯為「律法」，指生活的指示。三 2「加給你」是「增添給你」的意思。三 3「誠實」也有「真理、真實」的意思。「刻」原意是「寫」。三 4「蒙恩寵」原意是「找到恩惠」。「有聰明」原意是「好的理解」。三 5「專心」是「用你的全心」。「倚靠」是由「自己支撐」引申，指不能支撐在自己的理解。三 6「認定」原意是「認識」。「指引」是「修直」之意。三 7「不要自以為有智慧」原意是「不要在你眼中是有智慧的」。三 8「肚臍」原是「臍帶」。「滋潤」即「喝」。三 10「有餘」原意是「飽足」。「盈溢」原意是「撕裂」，表示非豐富而溢出。

第四講（三 11-20）管教之恩、智慧之福

這裡以看重神的管教開始，希伯來書十二 6 曾引用這段經文，要人以正確的態度來看主

的管教。接著，作者描述得智慧而有的福，超過一切財富。擁有智慧即是擁有了生命樹，抓緊智慧是有福的。耶和華以智慧創造天地、分開深淵、使雲滴露。祂就是智慧的本體。

三 13 第一個「得」原意是「找到」。「聰明」是指「領悟」。三 14 兩處的「得」均是名詞，如「智慧的得」。「利益」是「收成、收穫」之意。三 15「珍珠」亦有說「珊瑚」。三 16-18 及以下的「他」是陰性字，指智慧。三 17「安樂」原意是「舒適愉悅」。三 18 直譯「她對抓緊她的是生命樹，抓住她的是有福的」。三 19「聰明」是指「領悟」。三 20「天空」也有「雲」的意思。

第五講（三 21-35）倚靠上帝、行善得榮

作者勸告人要謹守（或觀察、保守）真智慧（亦有協助、拯救、聰明之意）和謀略（計劃），亦即倚靠耶和華，使自己坦然行路、睡也香甜。接著，作者勸人行善助人且與鄰舍和睦相處，因上帝賜恩給謙卑的人，智慧人必承受尊榮。

三 21「真智慧」是由「幫助」引申。「他」是「他們」，指幫助和謀略。三 22「美飾」是由「恩惠」引申而來。三 23「碰」是「碰撞」。三 27「力量」原意是「神」，引申。「應得的人」原意是「他的眾主人」，指這善是屬於這些人。三 28「現成的」是翻譯加入。三 28,29「鄰舍」原是指「同支派的親人或朋友」。三 31「強暴」是「暴力」之意。「他所行的路（複數）」前面有「所有」。三 32「乖僻人」是指「顛倒的人」。「正直人他所親密」原意是「與正直人是他的圈子」，「圈子」指圍坐親密交談。三 35「愚昧人高陞也成為羞辱」原意是「使愚昧人高陞是羞辱」。

第六講（四 1-9）遵行父令、高舉智慧

「眾子阿」是本段落的開頭。「兒子」除了指父子關係的兒子以外，也指一切後代子孫、學徒、少年人，或表達籍貫、年齡、群體的歸屬。「兒子」也可以表示宗教信仰，以色列人都是耶和華神的兒子。作者以父親的立場勸誡孩子們要聽從他的指教，如同他也服從他父親的話。作者殷切的勸導人要得智慧，要愛智慧，就必蒙保守、得高陞和尊榮。從這些教訓中可窺知家庭教育的重要，父母若在孩子還小的時候處處順著孩子，到了孩子長大，父母根本無法勸告他。人不聽看得見的父母，就更難聽從看不見的神。

四 1「教訓」指「懲治」引申「藉著懲治而有的道德」。四 1,5,7「聰明」是「領悟」之意。四 2「教訓」由字根「拿」לָקַח (lamed-qof-chet) 而來，指聽者所領受的教導。「法則」即「指示」，常被譯為「律法」。四 3「孝子」原意是「嬌弱的」。「嬌兒」是翻譯加入。四 4「存記」原意是「抓住」。四 6 此處兩次的「智慧」均以代名詞「她」表示。四 7 介詞「在」，也有「藉著、用」的意思，因此也可譯為「用你一起所得的去得到領悟」。四 9「華冠」的「華」原意是「恩典」。

第七講（四 10-19）智慧生命、義人之道

作者繼續以為父的心腸勸誡人不鬆懈的謹守智慧之道，因為智慧即是「生命」。一個人

若沒有從神來的智慧，在神眼中是沒有生命的人，因為他和神之間是隔斷、不能溝通的。因此，人要躲避行惡，行走義人的路，即如同陽光由黎明照到正午，越照越明。義人的光要在永世中輝煌照耀，越照越明。

四 10「聽受」，是兩個動詞「聽和受」。「受」源自字根「拿」，指領受教導。「延年益壽」是「生命的年屬你是多的」。四 11「引導你行」是由「使你踏在」引申。四 12,19「跌倒」原意是「絆倒」。四 13「持定」是「抓緊」之意。「訓誨」即「懲戒」引申。四 15「躲避」是「讓他自由」引申。「轉身」是「避開」。四 16「不得睡覺」原意是「他們的睡眠被搶去」。四 17直譯「因為他們吃奸惡的餅，喝暴力的酒」。四 18「黎明」原意是「光燦」。「日午」原意是「日的堅立」所引申。

第八講（四 20-27）生命醫治、正心守道

智慧不但是「生命」也是肉身的「醫治」מַרְפֵּא (marpe)，因此對「心」的保守就格外重。「心」控制著全身的動作，當心擺正了，全人就可不偏左右行道。

四 22「得著他的就得了生命」原意是「對找到他們的，他們是生命；對所有他的肉身，（他們是）醫治」。四 23「一生的果效是由心發出」原意是「因為從他（指心）是生命的出口」，「出口」暗示拯救的出口。四 24「邪僻」原意是「顛倒、欺騙」。「乖謬」原意是「顛倒」。四 25「眼睛」原意是「眼睫毛」。

第九講（五 1-23）遠避淫婦、忠愛己妻

這個段落言及墮落的世代最容易陷入的淫亂行為。首先，作者描述淫婦的模樣和真實的景況。「淫婦」זָרָה (zarah) 原意是「陌生的女人」，即破壞婚姻的婦女或與人同居的女人。也有人說這些是迦南或腓尼基的外來女子，亦有人言這是指外地的異教崇拜，其中有濃厚的色情因素，更有人說這是指希臘哲學或宗教的引誘。但以全段的內容判斷，尤其關係到幼年娶的妻而言，以第一種說法最好。

那些受到淫婦引誘的人終久要有悲嘆的一天，但已失去了尊榮、歲月、錢財和健康，且落入諸般罪惡。因此，作者勸人守著自己的本分，享用自己所有的，喜悅幼年娶的妻，以為知足。人的路都在耶和華面前，惡人必被自己的罪纏繞而致死亡。

五 1「的話語」、「的言詞」都是翻譯加入的，原是「我的智慧」、「我的領悟」。五 3「蜂蜜」是指由蜂房滴下的蜜。「口」是由「顎」引申。五 4「茵陳」可能是菊科艾屬的草本植物，帶有強烈的氣味，其枝液苦且有毒。乾燥後的葉片與芽可以榨取得油作強壯劑及驅蟲劑，現用來作苦艾酒。在聖經中茵陳代表痛苦。五 5「死地」原意是「死亡」。「踏住」是由「抓住」引申。五 5,6 的「他」均是陰性，指陌生女子。五 6「找不著生命平坦的道」原意是「生命的路以免她弄平」。

五 8「門」是「入口」之意。五 10「滿有」是「吃飽」引申。五 11「悲嘆」是由「吼叫」引申。五 13「師傅」即「老師們」。「教訓」是「教導」之意。五 14「聖會」是「會眾」之意。原文用了兩個字 קָהָל (qahal) 和 עֵדָה (edah)，均是指眾民的聚集，前者由字根

「聚集」קהל (qof-he-lamed) 而來，後者由字根「約定」יָדָה (yod-ayin-dalet) 而來。五 15「池」是指儲水池。「飲自己井裡的活水」原意是「流出從你的井裡」。此處以及後面所言的水，均暗示自己的妻子。五 16「河水」是「水的分流」。五 18「要使你的泉源蒙福」原意是「願你的泉源是被賜福的」。五 19「麀（音優）鹿」原意是「小母鹿」。「母鹿」原意是陰性的「北山羊」或「岩羚羊」。「胸懷」是由「乳頭」引申。「知足」原意是「喝足」。五 19,20「戀慕」是由「偏離、犯錯」引申，指因女人的愛而錯誤，要因自己的妻子，而非陌生女子。五 22「纏繞」是「抓住」的意思。五 23「走差了路」與 19,20 的「偏離、犯錯」用字相同。

第十講（六 1-19）擔保怠惰、惡行必報

六 1-5 作者警戒人不要擔負自己可能擔不起的責任。個人必須為自己所行的負責，而不能要求親近的人負連帶責任。人若陷在這樣的纏繞中，只得去懇求那為之作保的朋友，求他幫助。現行法律有許多契約或投資需要保證人，基督徒如何拿捏，非常困難。筆者一向賃屋居住，數年前被不信主的房東要求，要由一位牧師作保，感謝神，當時有位牧師正在學習希伯來文，願意為我作保。

六 1「作保」乃有「交換、抵押、負擔保證金」等含義。「外人」乃指陌生人，可能是指以色列人與外邦人貿易往來。「擊掌」乃指正式承認一宗交易行為。六 2「纏住」原意是「陷入」。六 3「自卑」是「跪下」之意。「懇求」原意是「沖擊」。六 4「眼皮」原意是「眼睫毛」。六 5「鹿」原意是「羚羊」。「獵戶的」是翻譯加入。

六 6-11 作者以螞蟻為例，要人不可懶惰，否則必至貧窮。聖經中有許多教導是對貧窮者的幫助，但神也斥責人因懶惰而致貧窮。這也是今天過度強調社會福利的國家必須謹慎的。

六 6「動作」是由「道路」引申。六 7「官長」是由「寫的人」引申。「君王」是「統治者」之意。六 8「聚斂」乃是「為未來收聚」之意。六 9「睡」原意是「躺」。六 11「強盜」是由「行路的人」引申。「拿兵器的人」原意是「盾牌的人」。

六 12-19 言惡人必定遭災難，在傾刻之間敗壞。並列舉七樣神所憎惡的罪：高傲、謊言、殺人、惡心、惡行、假見證和傳播謠言製造紛爭的人。

六 12「無賴的惡徒」原是兩種人：「彼列的人」和「不正直的人」，「彼列」是指「匪徒」，在新約成為敵基督的代稱。「不正直」也有「疲累、說謊、欺騙」之意。「行動」是「行走」之意。「乖僻」原意是「顛倒、彎曲、錯誤處理」之意。六 13「傳神」是由「眨眼」引申。六 14「乖僻」原意是「翻轉」之意。「常」原意是「每時候」。六 14 的「設」和 18 節的「圖謀」都是由「刻、耕」引申。六 14,19「布散」是由「釋放」引申。六 19「吐」是「使吐氣」引申。

第十一講（六 20-35）謹守誠命、遠避淫行

這個段落首先言誠命的重要，這誠命引導人、保守人、與人談論，使人連想到聖靈在人

心的工作。接著，作者再次警戒人遠避妓女，也不可與鄰舍之妻親近。賊因飢餓偷食並不會被人藐視，但要賠還七倍，然而，與婦人行淫的人，要付上生命的代價，他的羞恥不得塗抹。因行淫造成的傷損無法用贖價彌補。

六 21「常」原意是「總是」。六 22「行走」原意是「走來走去」。「他」是陰性的「她」，指誠命或法則。六 23「道」是「道路」之意。六 24「諂媚的舌頭」原意是「舌頭的諂媚」。「諂媚」是由「光滑」引申。六 25「眼皮」原意是「眼睫毛」。「勾引」是由「拿去」引申。六 26「淫婦」是由「男人的女人」引申。「生命」也有「靈魂」之意。六 28「燙」是「被燒傷」之意。六 29「親近」是「來」引申，聖經用此字指不好的性行為。「鄰舍」是同支派的親人或盟友。「不免受罰」原意是「不是無罪」。

六 30「充飢」原意是「充滿他的性命」。六 31「償還」原意是「給」。六 32「無知」原意是「心的缺乏」引申，箴言多次使用。六 33「受」是「找到」引申。「傷損」是名詞「擊打」之意。「凌辱」是名詞，也有「責罵、羞恥」之意。「他將找到擊打和責罵」可能指他自取其辱。六 34「人的嫉恨成了烈怒」原意是「嫉妒是人的烈怒」。「時候」原意是「日子」。六 35「什麼贖價他都不顧」原意是「他不抬每個贖價的臉」。「你雖送許多禮物，他也不肯干休」原意是「他不願意，雖你使禮物很多」。

第十二講（七 1-27）確保誠命、小心淫婦

七 1-5 作者言誠命的重要，人必須保守誠命如同保守眼睛的瞳孔，與智慧如同親人，必能保守人遠避淫行。

七 1「存記」原意是「隱藏」。七 2「法則」乃是「指示」，常被譯為「律法」。七 4「你」是陰性字，「智慧」乃是陰性，且被人格化。「你的親人」原是指整個親屬關係的總稱。此句是「你稱呼領悟為親人」。七 5「他」是翻譯加入。「諂媚」是由「光滑」引申。

七 6-23 作者從窗戶親眼見到淫婦勾引少年人的經過。淫婦心懷詭詐、有備而來，「平安祭」所獻上的是腎臟和脂油，其餘的部分縣祭者與人共享，因此成為歡宴的聚會。外女將共享祭肉當成放縱享樂的日子，用吸引人的擺設和花言巧語誘使這個少年人毫無招架之力的被帶去，如同牛牽往宰殺之地、愚昧人帶著腳鐐去受懲戒，不知情的走入死亡。

七 6「櫺」（音玲）是窗子的孔格。七 7 前面的「少年人」原是「兒子們」引申。「分明」是「察覺」之意。「無知」原文是「心的缺乏」。七 8「淫婦的巷口」原意是「她的角落」。七 9「半夜」原意是「夜的瞳人」，「瞳人」אִישׁוֹן (ishon) 引申為「中間」，但也有人認為「瞳人」是另一個近似字「時候」אֶשְׁחֻן (eshun)，因此為「夜的時候」。「之中」是翻譯加入。七 10「打扮」是「穿著、衣服」之意。「詭詐的心思」原文是「心的詭詐」，「詭詐」原是「被注意、被保守」，指保守內心達到目標。七 11「不守約束」是「背叛」之意。「停不住腳」原意是「她的雙腳不居住」，指她不願住在家裡。七 12「有時」是「一次」引申。「街市」乃是「外面」。「巷口」是「角落」之意。

七 13「拉住」是「抓緊」之意。七 15「恰巧」是翻譯加入。「遇見」翻譯為「找到」更合乎前文。七 16「繡花」是翻譯加入。七 17「薰」原意是「噴」。七 18「飽享」是由「喝飽」引申。七 19「親愛」指不正當的戀愛、私通。七 21「引誘他隨從」是「彎下他」引申。「巧言」是由字根「拿」而來，原是指所聽見的話，在此引申為說服的話。「諂媚的嘴」是「唇的光滑」引申。「逼他同行」原意是「誘惑」。七 22「鎖鍊」是指腳鐐。「受刑罰」是「懲戒」引申。七 23「自喪己命」原意是「他在他的性命」指他抵擋了自己的性命。

七 24-27 作者再次要求人小心，不要被淫婦所誘。

七 25「淫婦的道」原意是「她的道路」。「入他的迷途」原意是「迷途於她的小路」。七 27「宮」原意是「房間」（複數）。

第十三講（八 1-36）智慧自薦、尋得有福

這個段落除了一開始八 1-3 作者對智慧的敘述之外，均是智慧自己發言。本段經文中的人格化的「智慧」在新約時代被視為就是主耶穌基督。

八 1-3 言智慧在各處發聲喊叫。

八 2「十字路口」原意是「小路（複數）的房子」，「房子」引申為「中間」。八 3「旁」是由「手」引申。「洞」是「入口」之意。

八 4-11 智慧呼喊，要人認識他的珍貴，是沒有財寶可以與之相比的。

八 4「世人」是「亞當的兒子們」，指平凡普通人。八 6「極美的話」是由「首領、君王」引申為「尊貴的」。八 7「口」是「顎」之意。「發出」是由動物發出聲音引申為人「說話」。八 8「彎曲」字根是「纏繞」，引申為「陰險」。「乖僻」是「顛倒」。八 9「聰明」是指領悟。「明顯」是「直、正直」之意。八 10「得」是「被選擇」之意。直譯為「知識比黃金被選擇」。八 11「美」原意是「好」。「珍珠」也有人說是「珊瑚」。

八 12-21 智慧接著說出他的好惡和能力，君王的興衰、人間的尊榮財富都在他手中。他隨己意使愛他的人承受豐富的貨財。

八 13「乖謬」是「顛倒、錯誤」之意。八 14「真知識」是由「幫助」引申，二 7 譯為「真智慧」。八 15「君王」是「高官、領主」之意。八 16「王子」שָׂר (sar) 乃是由字根「治理」שָׂרַר (sin-resh-resh) 而來，指統治者，視上下文可譯為「君王、市長、元帥」等。本節的「掌權」就是這個動詞。「世上一切的審判官」原意是「每位公義的審判者」。八 19「高銀」原意是「選出的銀」。

八 22-31 智慧說明他的本源和他與上帝的同工。

八 22 的「有」קָנָה (qof-nun-he) 在翻譯上有不同的看法。這個字的含義有「創造、建立、藉購買而獲得、擁有」。某些譯本譯為「造」，對於把人格化的智慧視為耶穌基督的教派便產生理解的困難。然而，此字在箴言中多數是以「得」（箴一 5、箴四 5,7、箴十五 32、箴十八 15、箴十九 8）或「買」（箴二十 14、箴二十三 23）或「有」翻譯。此處

譯為「有」是合乎作者的用字。這個句子原文直譯為「在耶和華他的路的起頭，在那時他的作為之前就有了我」。

八 23「亙古」有「永恆、世界」的涵義。「太初」是由「頭」引申。「世界」原意是「地」。「以前」也有「遠古」的意思。「被立」有「被設置、被作用」的含義。八 24「大水」原意是「水的被看重」。八 25「奠定」原意是「被浸入、被沉入」，指把山放進水中。「小山」原意是「山丘」。八 26「田野」是「外面」引申。「世上的土質」是「大地塵土的頭」，指最開始的泥土，思高譯為「世上土壤的原質」。八 27「穹蒼」是由「雲」引申。八 28 八 29「界限」通常用為「律例」，與本節的「立定」和 27 節的「畫」字根相同，是 קֶּחֶף (chet-qof-qof)。「他的命令」是「他的口」引申。八 30「工師」 אֹמֶן (amon) 有人認為此字源自字根「照料」 אֵלֶם נֹן (alef-mem-nun) 乃是「受照料的人、學徒」的意思。八 30,31「踊躍」原意是「笑、玩耍」之意。「住在世人之間」原意是「與亞當的兒子們一起」。

八 32-36 智慧轉而要求人們謹守他的道，尋到她的，就得到生命，也必蒙耶和華的恩惠。八 34「仰望」原意是「警醒」。「門框」是「門柱」。「等候」原意是「遵守」，與 32 節的「謹守」用字相同。八 35「恩惠」原意是「喜愛」。八 36「害」原意是「施暴」。「害了自己的性命」原意是「他性命的施暴者」。

十三個講述的概述（九 1-18）智慧邀請、敬畏上帝

這個段落生動的描述智慧和愚昧設筵呼喊邀請人，中間插入對智慧人和義人的教導。

九 1-6 是智慧的邀請，「七根柱子」可能是指智慧給予人的知識、謀略、真智慧（幫助）、聰明、學問等各種智能，「七」也是完全的象徵。第四節的喊話「誰是愚蒙人」人只有承認自己的愚蒙，才會轉向智慧。這也是人得救恩的惟一道路，驕傲、自以為聰明的人無法認識神的智慧。

九 1「智慧」是複數，後面動詞卻是單數。後面所提及的物件，均有「她的」表明智慧所有，如「她的房屋」、「她的柱子」、「她的牲畜」、「她的酒」等等。九 2「牲畜」原意是名詞「宰殺」，也指「被宰殺的對象」。九 3「使女」是「她的少女們」。九 4「城中至高處」原意是「城的高處的背」。「無知」原意是「心的缺乏」。九 6「走」有「走來」之意。「光明」原意是「領悟」。

九 7-12 點明了只有智慧人才會接受責備，越發有智慧。第十節「敬畏耶和華、是智慧的開端，認識至聖者、便是聰明」可以說是全書的主題。

九 7,8「褻慢人」指傲慢、狂妄、不受管束、輕佻的人，第十二節的動詞意思相同。九 9「教導」原意是「給」。「學問」是由「拿」引申。九 10「聰明」是指「領悟」。

九 13-18 言愚昧設筵呼喊邀請，引誘愚蒙人和無知的人。

九 15「道」是指「小路」。九 16「無知」原意是「心的缺乏」。九 17「暗吃」原意是「隱藏」。「好的」原意是「舒適、愉悅」。九 18「客」原意是「她的被叫者」，乃是被她所叫

去的人。

箴言第十章一節至第二十二章十六節 所羅門的箴言第一集

這是箴言書中佔篇幅最多的一部分，估計共有三百七十四句箴言。我們沒有確切的資料判斷誰是這些箴言的編輯，但列王紀上四 32 引述所羅門「他作箴言三千句」暗示這項蒐集編輯的工作可能是在所羅門在世時進行的，而這一部分可能是其中的一卷。

箴言的詩句往往是在不同時候說的，其中每句之間沒有關連，是許多不同箴言的集合，各個段落也沒有合適統稱的主題。

第十章

智慧、公義、勤勞、正確的言語、愛心、義人必得福報、惡人必受災禍，這些是此段箴言主要的論題。

十 1「叫母親擔憂」原意是「母親的愁苦」。十 2「益處」原意是「使用、幫助」，「不義之財沒有幫助」。十 3「義人」原意是「義人的心靈」，「心靈」也有「性命」的意思。十 4「受」原意是「做」。十 5「智慧」是「成功」之意。「貽羞」是「使羞恥」之意。十 6「強暴」指暴力的行為。十 7「被稱讚」原意是「成為祝福」。十 8「口」是「唇」引申。十 8,10「傾倒」是「落入陷阱」之意。十 9「正直路」原意是「以完全」。「步步」原意是「他將行走」。「敗露」是「被知道」。十 10「以眼傳神」原意是「眯眼」，指諷刺、嘲笑。「憂患」原意是「痛苦」。

十 11「強暴」指暴力的行為。十 13「嘴」原意是「唇」。「有智慧」原意是「智慧被找到」。「無知」原意是「心的缺乏」。十 14「積存」原意是「隱藏」。「速致」原意是「靠近」。十 15「堅城」原意是「力量的城」。「窮人的貧乏是他的敗壞」原意是「窮人的敗壞是他們的貧乏」，窮人因貧乏而敗壞。十 16「勤勞」原意是「行動」，指報償。「進項」原意是「收成」。「死」原意是「罪」。十 18「隱藏怨恨」原意是「恨的遮蓋」。「嘴」原意是「唇」。十 19「難免有過」原意是「不停止過錯」。「有智慧」指注意、理解、聰明、成功。十 20「高」原意是「被選出」。「所值無幾」原意是「如同一點點」。

十 21「口」原意是「唇」。「教養」是「牧放」引申。「無知」原意是「心的缺乏」。十 22「所賜」是翻譯加入。「憂慮」原意是「疲倦」。十 23「惡」原意是「羞恥的行為」。十 24「蒙應允」原意是「他將給」。十 25「暴風一過，惡人歸於無有」原意是「如同暴風的走過，沒有惡人」。十 26「如醋倒牙，如煙薰目」原意是「如醋對牙齒，如煙對雙眼」，指很難受。十 27「被減少」原意是「是短的」。十 29「保障」是「堡壘、山寨」引申。「正直」原意是「完全」。十 30「挪移」原意是「被搖動」。十 31「滋生」是「長大、發芽」引申。十 31,32「乖謬」是「顛倒、錯誤」之意。十 32「嘴」原意是「唇」。

第十一章

公平、謙遜、正直、不輕易發怒、義人必得福報、惡人必受災禍、城市因正直人祝福高

舉、看重鄰舍、不多言、誠實、不作保、仁慈待己、恆心爲義、行事完全、婦女的美德、施捨、不仗己財，這些是此段箴言主要的論題。

十一 1「公平的法碼」原意是「完整的石頭」所引申，作爲量度的石頭若不完整，買賣的斤兩就不足。十一 2「謙遜」是由「自律」所引申，與「驕傲」相對。十一 3「純正」原意是「完全」。「乖僻」是「顛倒」之意。十一 5「指引」原意是「使直」。十一 6「罪孽」原意是「邪惡」，又引申爲「慾望」。十一 7「罪人」也有「不正直、謊騙的人」的意思。十一 9,12「鄰舍」指同支派的親人盟友。十一 10「享福」原意是「在好中」。

十一 12「毫無智慧」原意是「心的缺乏」，箴言中通常譯爲「無知」。十一 13「心中誠實」原意是「靈的誠實」，「誠實」也有「堅固、可靠」之意。十一 14「安居」原意是「拯救」引申。十一 15「受虧損」原意是「一定被很壞對待」。「擊掌」原文只有「擊打者」，可指拍手、幸災樂禍、搭建帳棚、吹號，在此對應前文指給人作保的人。十一 16「恩德」是「恩惠」之意，指美麗、可愛。十一 17「善待自己」是由「他的靈魂的行者」引申，「行」也有「做、成熟、斷奶」之意。十一 18「虛浮」原意是「謊言、欺騙」。「實在」也有「真實、真理」之意。「果效」原意是「報酬」。十一 19「恆心」原意是「正確的」，指堅固真實的公義。十一 20「乖僻」是「彎曲」之意。「行事」是「道路」引申。

十一 21「不免受罰」原意是「不是無罪的」。十一 22「無見識」原意是「理解的避開」，「理解」也有「味道」的涵義，可能指不願意用腦筋。十一 23「盡得」原意是「只有」。十一 24「過度」是由「直」引申。「反致」原意是「只有」。十一 25「好施捨的，必得豐裕」原意是「祝福的心靈將被飽足」，「心靈」也有人的意思，指一個祝福別人的人。「滋潤人的」是「使人喝足的」。十一 26「屯糧不賣的」原意是「穀的拒絕的」，按照下文理解。十一 27「懇切」、「惟獨」是翻譯加入的。「恩惠」原意是「喜悅」。十一 28「發旺」是由「發芽、開花」引申。十一 29「慧心人」原意是「心的智慧」。十一 30「得」是「拿」的意思。十一 31「世」是「地」。

第十二章

喜愛管教、善人蒙恩、義人不動搖、才德婦人、正直的言語、顧惜牲畜、耕種己地、惡人自食其果、說真話、勸人和睦、殷勤、良言助人，這些是此段箴言主要的論題。第九節說被輕視但有僕人，比尊重自己但缺乏糧食更好，表明糧食的重要超過一切。可以看出來許多箴言都是普遍的生活經驗，不可視爲真理執著追究。

十二 2「恩惠」原意是「喜悅」。十二 4「貽羞」即「羞恥」。十二 5「計謀」原意是「聰明的思考」，在此用於惡人。十二 6「埋伏流人的血」原意是「血的埋伏」。十二 8「自己的智慧」原意是「他的理解的口」，指他洞察的言論。「乖謬」是「顛倒」之意。十二 10「顧惜」原意是「認識」。「命」也有「心靈」的意思。「憐憫」這個複數字有「內臟」之意，可以說惡人的心地是殘忍的。

十二 11「無知」原意是「心的缺乏」。十二 12「得以結實」原意是「他將給予」，「他」是指義人的根。十二 13「惡人嘴中的過錯是自己的網羅」原意是「在嘴中的過錯是壞的（壞事或壞人）網羅」，可說是因言語致禍。十二 14「美福」原意是「好的」。「爲自己的報應」乃是「回去到他」，報應的概念是自己做出去的，會回到自己身上。十二 15「所行的」原意是「的道路」。十二 16「立時」原意是「在這天」，指當天。「顯露」原意是「被知道」。「通達」是指聰明。十二 17「說出」是由「使吐氣」引申。「顯明」是「使傳達」。十二 18「說話浮躁」是指閒談、沒有思考的話語。「醫人的良藥」原意是「醫治」。十二 19「口吐真言」原意是「真理的唇」。「只存片時」原意是「到我使停息」引申。十二 20「圖謀」原意是「切割、刻、耕種」引申。

十二 21「災害」原意是「不正直、疲累、罪惡、謊騙」。十二 22「嘴」原意是「唇」。十二 23「隱藏」是「遮蓋」。「彰顯」原意是「喊叫」引申。十二 25「而不伸」是翻譯加入。十二 26「義人引導他的鄰舍」原意是「義人偵察從他的朋友」。十二 27「烤」這個動詞 **חָרַךְ** (chet-reshe-kaf) 意思不明，猶太傳統翻譯爲「煎」，也有人認爲是阿拉伯語的「動」，即懶惰的人不驚動他的獵物。十二 28「其路之中」原意是「小路的道路」。

第十三章

智慧、言語的留心、殷勤、說真話、行爲正直、多財無益、謙卑聽勸、敬畏誠命、忠信、領受責備、與智慧人同行、義人得善報、管教子女，這些是此段箴言主要的論題。

十三 1「教訓」也有「懲戒」之意。「褻慢人」是傲慢、不受約束、狂妄輕佻的人。十三 2「享美福」是由「吃好的」引申。「奸詐人」也有「背叛不忠」之意。「所結」、「必遭」都是翻譯加入。十三 3「嘴」原意是「唇」。十三 4「無所得」原意是「他的心靈沒有」。「必得豐裕」原意是「心靈飽滿油脂」。十三 5「有臭名」原意是「使臭」。十三 6「行爲」是「道路」引申。「正直」原意是「完全」。十三 7「假作富足」是「把自己放在富有的位置」。「裝作窮乏」原意是「把自己放在窮乏的位置」。十三 8「貲財」可譯爲「富有」。「威嚇的話」也有「斥責」之意。十三 9「明亮」原意是「高興」。十三 10「啓」原意是「給」。「爭競」是「爭吵」。

十三 11 直譯是「從虛空的貲財將減少，在手上的積蓄將增加」。十三 13「訓言」原意是「話語」。「自取滅亡」此字的字根 **חָבַל** (chet-bet-lamed) 有不同的涵義，也有譯爲「被抵押」。「必得善報」原意是「被償報」。十三 14「法則」通常譯爲「律法」，是生活指引。十三 15「聰明」即「理解」。「使人蒙恩」原意是「給予恩惠」。「奸詐」也是「背叛不忠」之意。「崎嶇難行」原意是「堅固耐久」，因此有人認爲是另外的字錯植，七十士譯本譯爲「在滅亡中」 **ἐν ἀπωλείᾳ** (en apoleia)。十三 16「通達」即「聰明」。「張揚」是「展開擴張」之意。「自己的」是翻譯加入。十三 17「醫人的良藥」原意是「醫治」。十三 18「領受」原意是「遵守」。十三 20「受虧損」原意是「被惡待」，引申爲「變壞」。

十三 22「積存」原意是「被隱藏」。十三 23 原意是「眾頭目新開墾的土地糧食很多，但

因不公平而被拿走」。十三 24「隨時」原意是「找」שָׁחַר (shin-chet-resch)，指尋找機會管教，此字與「曙光」שָׁחַר (shachar) 近似，也有人認為是「及早」管教。十三 25 上句「他的心靈」沒有譯出，下句「缺糧」原意是「缺乏」。看來此處是指心靈的滿足。

第十四章

智慧婦人、正直、言語有智慧、誠實見證、聰明人易得知識、謹慎聽信人言、明白己道、遠離惡事、勿輕易發怒、富人多友、憐憫貧窮、勤勞、智慧、敬畏耶和華、心中安靜、公義，這些是此段箴言主要的論題。

十四 1「建立家室」是「建造房子」之意。十四 2「行事」是「他的道路」引申。「乖僻」是「顛倒」之意，指犯罪。十四 3「愚妄人口中驕傲，如杖責打己身」原意是「在愚妄人的口中驕傲的小枝條」，思高譯為「愚昧人口中有傲慢的根苗」。「口」原意是「唇」。十四 4「槽頭」是「飼料槽」。「土產」即「出產」。十四 5「假」即「謊言、欺騙」之意。「吐出」是「使吐氣」引申。十四 6「見」是「認識」之意。「聰明人」是指有理解力。十四 7「他嘴中有知識」原意是「知識的雙唇」。十四 8,15,18「通達」即「聰明」。十四 9 上句三個字直譯「愚妄人(複數)他將愚弄 贖愆祭」，原意不容易明白，思高譯為「罪孽住在愚昧人中」。「正直人互相喜悅」原意是「在正直人之間喜悅」。十四 10「無干」是由「不混雜」引申。

十四 11「興盛」是由「開花」引申。十四 12「正」是「正直」之意。「至終」原意是「她的後面」，指這條路的終點。十四 13「憂愁」原意是「痛苦」。「至極」原意是「她的後面」，指快樂的後面是愁苦。十四 14「滿得自己的結果」原意是「從他的道路飽足」。十四 15「是話都信」原意是「相信每句話」。「謹慎」是「覺察、注意」。十四 16「狂傲」是「輕率、不留心」的意思。十四 17「輕易發怒」原意是「兩鼻孔短」引申。十四 18「為冠冕」是由「使環繞」引申，乃是作為裝飾。十四 20「鄰舍」是指親人朋友。「朋友」原意是「喜愛的」。

十四 21「憐憫」原是「施恩」引申。十四 22「謀」是「切割、刻、耕種、加工」引申。十四 23「勤勞」是由「勞苦工作、難受、疼痛」引申。「嘴上多言」原意是「雙唇的話語」。「乃致窮乏」是「只到缺乏」之意，指言語無益，要勞動工作。十四 25「吐出」是「使吐氣」引申。「施行」是翻譯加入。十四 28「君王」是「領主」之意。「少」原意是「無」。十四 29「不輕易發怒」原意是「兩鼻孔長」。「大有聰明」是「領悟很多」。「性情暴躁」原意是「靈短」。「大顯愚妄」是「愚妄的抬高者」之意。十四 30「心中安靜」原意是「醫治的心」，「醫治」也有「緩和」之意。

十四 31 第一個「主」是翻譯加入。「憐憫」是「施恩」。「尊敬主」是「尊榮他的」。十四 32「義人臨死，有所投靠」原文三個字是「藏身者 在他的死亡 義人」指義人在他死亡時有避難處，得到保護。十四 33「聰明」是指理解。「存」是「歇息」引申。「心裡所存的」原意是「的裡面」。「顯而易見」原意是「被知道」。十四 34「邦國」是「民族」。

「人民」是「國家」之意。十四 35「智慧」是指「聰明，有理解力、成功」。「臣子」是「僕人」引申。「恩惠」原意是「喜悅」。「僕人」是翻譯加入。

第十五章

回答柔和、智慧的言語、耶和華明察善惡、領受責備、義人多財、耶和華喜悅正直人的祈禱、耶和華喜愛追求公義的人、心要喜樂、求知識、敬畏耶和華、彼此相愛、忍怒息爭、事先商議、口善應對、耶和華看顧寡婦、眼有光使心喜樂、謙卑者得尊榮，這些是此段箴言主要的論題。

十五 1「使消退」原意是「使回去」。「暴戾」原意是「難受、痛苦」。「觸動」是「使上升」之意。十五 2「善發」原意是「使好」，指會運用知識。「吐出」即「說出」。十五 4「溫良」原意是「醫治、緩和」。「乖謬」是「顛倒」之意。十五 5「領受」是「遵守」的意思。十五 6「利」是「收成」（陰性）引申。「受擾害」是陰性的「她被擾害」，指惡人的利。十五 7「嘴」是「唇」。十五 10「正」是翻譯加入。「嚴刑」原意是「壞的懲治」。

十五 11 耶和華對陰間都知道，何況人心。「世人」原意是「亞當的兒子們」。十五 12「褻慢人」指傲慢、不受約束、狂妄、輕佻之人。「就近」是「走向」之意。十五 13「面帶笑容」原意是「使臉好」。「被損傷」是「被擊打」之意。十五 14 下句直譯「愚昧人的臉放牧愚昧」，「和...的臉」וּפִי (ufene) 推測是「和...的口」וּפִי (ufi) 的誤寫。十五 15「愁苦」是「壞」。「歡暢」是「好」。「常」是「總是」。十五 16 第一個「財寶」是「好的」之意。十五 17 直譯「蔬菜的份是好的，且愛在那裡，比肥牛，但恨在它」。「份」指每日生活。「肥」是「餵飽的」。十五 18「忍怒的人」原意是「兩鼻孔長」。十五 19「平坦的大道」原意是「被堆起的」，指修築好的平坦道路。

十五 21「無知的人」原意是「心的缺乏」。「聰明」指有理解。十五 22「商議」是指圍成圈坐著舒適的談話，有「秘密」的意思。「無效」原意是「破裂」。十五 23「應對」即「回答」。十五 24「智慧人」是指聰明、有理解力、成功的人。十五 26「良」有「舒適、愉快」之意。十五 27「貪戀」是指用不正直的方法獲取錢財。「賄賂」是由「禮物」引申。十五 28「吐出」即「說出」。十五 30「眼有光使心喜樂」原意是「雙眼的光使心喜樂」，指因好消息使眼明亮。「滋潤」是「使肥」。十五 31「聽從」原意是「聽從的耳朵」。「常」是翻譯加入。本句末尾還有「過夜」，指與智慧人同住。十五 32「生命」也有「心靈」之意。「智慧」原意是「心」，指領悟。十五 33 下句直譯「榮耀在謙卑之前」。

第十六章

耶和華衡量人心並在一切事上掌權、倚靠耶和華有福、行事公義、憐憫誠實、重看智慧、勿驕傲、謹守訓詞、說智慧的言語、白髮為榮、治服己心，這些是此段箴言主要的論題。

十六 1「謀算」是由字根「陳列」עָרַךְ (ayin-reshe-kaf) 而來，是「安排、思考」之意。「應對」即「回答」。十六 2「衡量」是「試驗」之意。此句直譯「耶和華是眾心靈的試驗者」。

十六 3「交託」原意是「滾」גלל (gimel-lamed-lamed)，從前人以滾動的方式搬動重物。十六 4 原文直譯「耶和華所成就的，按照他的回答。惡人也為禍患的日子」，中文譯為「造」פּעַל (pe-ayin-lamed) 的動詞乃是「成就、動作」之意，惡人不理會神，神就使他成為為禍的人，藉以完成神的工作。惡人敵擋神，但不知覺的仍是神的工具。「回答」引申為「目的」。十六 5「不免受罰」原意是「不是無罪的」。

十六 6「憐憫」חֶסֶד (chesed) 也有「慈愛」之意。十六 7 言「人所行的若蒙耶和華喜悅，耶和華也使他的仇敵與他和好」這是很特別的一項祝福，人若以神的愛和公義行事，神為他建立良好的的人際關係。十六 8「多有財利」是「收成的多」引申。「不義」是「不公平」的意思。「少有財利」是「很少好的」。十六 9「指引」原意是「建立、堅固」。十六 10「口」是「唇」。「神語」即「籤言」，即神諭。「差錯」是由「貪污、不忠」引申。舊約時代，王就是神在地上的代表，神也是全民的王，王所說的，就是神的旨意。

十六 11「秤」原意是「秤盤」(雙數)。「法碼」是由「石頭」引申。「他所定」原意是「他的作為」。十六 13「嘴」是「唇」。十六 14「殺人」原意是「死亡」。「止息王怒」原意是「贖她們的罪」，即藉著贈禮和好。十六 15「使人有」是翻譯加入，原意「王的臉光是生命」。「恩典」是「喜悅」的意思。「春」是翻譯加入。「時雨」是「晚雨」，有時譯為「春雨」，是巴勒斯坦三、四月間收成之前下的雨。

十六 16 直譯「智慧的得到，從金子中什麼是好的，理解的得到，從銀子中選擇」，指得到智慧和理解力猶如從金銀中選擇最好的。十六 17「生命」也有「心靈」的意思。十六 18「跌倒」是「絆倒」。「狂心」原意是「心靈的高傲」。十六 19「窮乏人」也有「謙卑人」的涵義。十六 20「謹守訓言」是「在話語領悟的人」之意。「得」原意是「找到」。「便為有福」原意是「他的福分」，倚靠耶和華就是他的福分。

十六 21「通達」指聰明、理解。十六 21,23,27「嘴」是「唇」。「言」是翻譯加入。十六 21,23「學問」是由動詞「拿」לָקַח (lamed-qof-chet) 而來，指所聽見而領受的。十六 22「智慧」是指聰明、理解、成功。十六 23「教訓」原意是「使理解」。十六 24「良」是「舒適、愉快」之意。「心」是「心靈」。十六 25「至終」原意是「她的後面」。「成為」是「是」。

十六 26「胃口」原意是「心靈」，引申指慾望。「腹」是翻譯加入。「催逼」指壓迫，不得安歇。十六 27「匪徒」音譯「彼列」，是邪惡沉淪之人，在新約哥林多後書六 15 把此字用於敵基督，成為撒但的代稱。「圖謀奸惡」原意是「壞事的挖掘者」。十六 28「乖僻」是「顛倒」之意。「播散」是由「釋放」引申。「傳舌」指挑剔、誹謗。「離間」是「分開」。十六 30「圖謀」是「思考」。「乖僻」是「顛倒」。十六 31「得著」原意是「被找到」。十六 32「不輕易發怒」原意是「兩鼻孔長」。「治服」是「統治」之意，「心」原意是「心靈」，指控制情緒。十六 33「放」原意是「被丟」。「定事由耶和華」原意是「從耶和華 所有他的判斷」。

第十七章

寧貧相安、耶和華熬煉人心、不可幸災樂禍、以親人爲榮、遮掩人過、聰明人受責深刻、少與愚昧人來往、以惡報善必受災、止息爭競、審判宜公正、勿擊掌作保、喜樂的心乃是良藥、不可多言、性情溫良，這些是此段箴言主要的論題。

十七 1「餅」原意是「碎塊、一口」，指一點點餅。下句原意是「房子 滿的 爭吵的祭牲」，似乎暗示家人猶如被宰的祭牲還在爭吵。十七 2「貽羞」原意是「使羞恥的」，即使父母蒙羞的兒子。「眾子」是「眾兄弟」之意。十七 3「鼎」是「熔煉坩鍋」。「熬煉」是「試驗」的意思。十七 4「言」是「唇」。「語」原意是「舌」。十七 5「主」是翻譯加入。十七 6「父親」原意是「他們父親們」，指子孫以他們的父親（祖先）爲榮。十七 7「美言」原意是「益處的唇」，愚笨的人不會說有益於人的話，就不要說。「君王」是由「自願的」，引申爲居首的人。「話」也是「唇」。十七 8「隨處」是翻譯加入。「運動」原意是「轉」。本節是論述社會現狀。十七 9 兩個「人」字都是翻譯加入，直譯「過犯的遮掩者是愛的尋找者」。「屢次挑錯」原意是「在話語（事情）的重覆者」，思高譯爲「屢念舊日的過惡」。十七 10「深入」是由「破壞、混亂」引申。

十七 11「嚴厲」也有「可怕的、毀滅的」之意。「攻擊」是介詞「在」，表示敵擋。十七 12「丟崽子」有「無子女的、無法生育的」之意。「熊」是陽性。十七 14「爭鬧」原意是「爆發」。「止息」原意是「丟下、離棄」。十七 16「無聰明」原意是「無心」，指無法理解。十七 17「時常」原意是「在每個時候」。十七 18「無知」原意是「心的缺乏」。十七 19「高立家門的，乃自取敗壞」原意是「使他的入口高的，是敗壞的尋求者」。十七 20「邪僻」是「彎曲」之意。「好處」原意「好的」。「弄是非」是「翻轉」引申。

十七 22「乃是良藥」原意是「使醫治好」。「憂傷」是「被擊打的」。十七 23「暗中」原意是「從懷中」。「顛倒判斷」原意是「彎曲公平的小路」。十七 24「眼前」原意是「的臉」。「望」是「在」。十七 25「母親」原意是「生他的」。十七 26「君子」原意是「居首的人」，是由「自願的」引申。「不義」原意是「在正直之上」。十七 27「寡少」是「克制」之意。「性情」是「心靈」רוּחַ (ruach) 引申。「溫良」是「冷、安靜」的意思。十七 28「口」是「唇」。「聰明」指理解。

第十八章

與眾相和、智慧的言語、審判公正、殷勤節儉、投靠耶和華、謙卑得尊榮、傾聽人言、重視知識、賢妻得益、友少但親密，這些是此段箴言主要的論題。有的箴言只是論述社會現狀，並非傳講真理。

十八 1「寡合」原意是「分開」。「惱恨」原意是「爆發」，指憤恨。「真智慧」有「幫助、拯救、展望」之意。十八 2「藐視」是「羞恥」之意。十八 5「瞻徇」是「抬高」引申。「情面」是「臉」。「偏斷」原意是「彎曲」。「案件」原意是「審判」。十八 6「張嘴」原

意是「的唇」。「啓」是「來」引申。「開口招鞭打」原意是「他的口對擊打呼叫」。十八 7「嘴」是「唇」。「生命」有「心靈」之意。十八 8「傳舌」是「挑剔、誹謗」之意。「深入人的心腹」原意是「下去肚子房間」。十八 9「懈怠」是指「鬆懈」。「浪費人」原意是「滅亡的主」。十八 10「臺」是「塔樓」。「安穩」是由「在高處」引申。十八 11「心想」原是由動詞「看」שָׁחַ (sin-kaf-he) 而來，是「看的形象」，引申為「想像」。

十八 13「未曾聽完」原意是「在他聽之前」。「回答」原意是「使回去」。十八 14 直譯「人心背負疾病，被擊打的心靈誰能承當她呢？」「憂傷」是「被擊打的」。十八 16「開路」是「使寬」引申。「高位」是「大」引申。十八 17 上句直譯「義人 在起初 在他的爭吵」指這人在他開始爭吵的時候被視為義人。「察出實情」是「鑒察他」的意思。十八 18「爭競」即「爭吵」。「解散」是「分開」的意思。十八 19「結怨」原意是「被背叛」。「爭競」即「爭吵」。「堅寨」是「宮殿」，是城市中最堅固的堡壘。十八 20「充滿」「飽足」用字相同，是「是飽的」之意。「嘴所出的」是「他的雙唇的收成」之意。

十八 21「權」是由「手」引申。十八 22「得著」原意是「找到」。「恩惠」是「喜悅」之意。十八 23「威嚇」是「強硬的、殘暴的」。十八 24「濫交朋友」原意是「眾朋友的人」。下句的「朋友」是「愛的」，指親密的朋友。「親密」是「黏附的」之意。

第十九章

行為純正、看重知識、心急難免犯罪、說真話、得智慧、愛惜生命、不輕易發怒、寬恕人爲己榮、賢妻主賜、殷勤、謹守誠命、憐憫貧窮即借給耶和華、管教子女、聽勸受教、耶和華的籌算立定、敬畏耶和華、善待父母，這些是此段箴言主要的論題。有箴言只是論述社會現狀，並非傳講真理。

十九 1 近似二十八 6。「純正」原意是「完全」。「乖謬愚妄的富足人」原意是「比他的唇彎曲，和他是愚妄人」。十九 2「心」是「心靈」之意，指對知識不渴望。「難免犯罪」原意是「是犯罪的人」。十九 3「抱怨」原意是「惱怒」。十九 4「遠離」原意是「被分開」。十九 5,9「不免受罰」是「不是無罪的」之意。「吐出」是「使吐氣」引申。十九 6「好施散的」原意是「居高位者的臉」，「居高位者」是由「自願的」引申，指在居高位者的面前。十九 7「他用言語追隨他們，他們卻走了」原意是「眾言語的追趕者，不 他們」，本句思高譯為「誰追求空言，是捕風捉影」，並於註解說明本節原文殘缺，似乎遺漏了一句。十九 8「智慧」原意是「心」。「生命」有「心靈」之意。下句的「得」是「找到」之意。十九 10「宴樂」是「過得很好」之意。「王子」שָׂר (sar) 是由動詞「統治」שָׂרָר (sin-resh-resh) 產生的名詞，指「統治者」，也可翻譯為君王、元帥、首領等。

十九 11「見識」有「理解、聰明、順利」之意。「不輕易發怒」原意是「使他的鼻子長」。「寬恕人的過失，便是自己的榮耀」原意是「他的寬恕是越過在過犯之上」。十九 12「恩典」是「喜悅」引申。「甘」是翻譯加入。十九 13「如雨」是翻譯加入。「連連滴漏」是指如雨從屋頂不停地滴流下來。十九 14「賢慧」與 11 節「見識」同樣字根，指「理解、

聰明」。十九 15「使人沉睡」是「使倒下沉睡」之意。「人」有「心靈」之意。十九 16「謹守」和「保全」是相同的字。「生命」有「心靈」之意。「輕忽」是「藐視」之意。十九 17「憐憫」是「施恩」之意。十九 18「你的心不可任他死亡」原意是「對使他死亡 你的心靈不可背負（抬）」，思高譯為「不可存心置他於死地」。十九 19「暴」גורל (goral) 原是「滾」，通常認為是「大」גדל (gedal) 的誤寫。最後的「救」是翻譯加入。本節應是指怒氣大的人，難改錯誤，救了還會再犯。十九 20「訓誨」是「懲治、管教」之意。「終久」是「在你的後面（結束）」引申。

十九 22「施行仁慈的，令人愛慕」原意是「人的願望 他的慈愛」，思高譯為「慷慨為人有利」。十九 23「得著」是介詞「到」。「他必恆久知足，不遭禍患」原意是「飽足的他過夜，不被禍患尋索」。十九 24「放」原意是「藏」。十九 25「鞭打」原意是「擊打」。「褻慢人」是邪惡、傲慢、輕佻狂妄的人。「長見識」是「變聰明」之意。十九 26「攆出」原意是「使逃走」。「貽羞」即「羞恥」。「致辱」是「羞恥對待」之意。十九 28「匪徒」音譯「彼列」，是惡劣沉淪之人，新約用為指敵擋基督的撒旦。十九 29「刑罰」是「審判」引申。「鞭打」是「打、撞」之意。

第二十章

小心飲酒、不惹王怒、遠離分爭、不可懶惰、忠信、行為純正、無人可自潔、買賣公平、知識貴重、不為生人作保、不交多言者為友、不可咒罵父母、勿以惡報惡、耶和華定人腳步、勿輕易許願、智慧仁慈誠實的王、人的靈是耶和華的燈、責打有益，這些是此段箴言主要的論題。有箴言只是論述社會現狀，並非傳講真理。

二十 1「酒能使人褻慢，濃酒使人喧嚷」原意是「褻慢人是酒，濃酒的喧嚷者」。「酒」是指「葡萄酒」。「濃酒」是穀類製的烈酒。二十 2「威嚇」原意是「驚駭」。「自害己命」原意是「他性命的犯罪者」，「性命」也有「心靈」的意思。二十 3「遠離」原意是「停止」。「爭鬧」是「爆發」之意。二十 4「因冬寒」原意是「從秋天」。「他必討飯」原意是「他必求問」。二十 5「人心懷藏謀略，好像深水」原意是「深水是謀略在人心」之意。二十 6「述說」原意是「喊叫」。「遇著」也有「找到」之意。二十 7「純正」是「完全」之意。二十 8「驅散」是「簸揚（穀類）、篩選剔出」之意。二十 10「兩樣的法碼，兩樣的升斗」原意是「石頭和石頭，伊法和伊法」。「法碼」是「石頭」引申。「伊法」是度量乾穀的單位，為 22 公升，也有人說是 36-40 公升。

二十 11「都顯明他的本性」是「都在他的行事上自己認出」之意。二十 13「貪」原意是「愛」。二十 14「買去」是「離去」之意。二十 15「珍珠」有說是「珊瑚」。「嘴」是「唇」。「珍寶」原意是「器皿」。二十 16「拿誰的衣服」是指被連累，損失衣服。「承當」是「扣押」之意。二十 17「塵沙」是「小石子」之意。二十 19「傳舌」指誹謗。「大張嘴的」原意是「他的雙唇的引誘者」。「結交」原意是「混合」。二十 20「咒罵」也有「咒詛」之意。「變為漆黑的黑暗」原意是「在黑暗的瞳人」，有人認為是指「在黑暗之中」，

也有人認為「瞳人」אִישׁוֹן (ishon) 乃是另一個近似字「時候」אֶשׁוֹן (eshun)，因此譯為「在黑暗的時候」。

二十 21「終久」是「她的後面（結束）」引申。二十 23「兩樣的法碼」原意是「石頭和石頭」。「天秤」是「秤盤」（雙數）之意。二十 25「這是」為翻譯加入。「自陷網羅」原是「人的網羅」。思高譯本說明古時以色列人向神許下東西時，便說「聖」，意味這東西已經全屬於神，成了聖物。本節是指冒失許願。二十 26「碌碡」（音路讀）是輾壓禾穀或平整場圃的農具，以石為圓柱形，中貫以軸，外施木框，曳行而轉壓。在此原意是「輪子」。「輾軋」是「使回來」引申。二十 27「靈」נֶשְׁמָה (neshamah) 常被譯為「氣息」，猶太人視為與神溝通的靈。「心腹」是「肚子的房間（複數）」之意，30 節同。二十 28「他的國位」原意「他的座位」置於句尾。二十 30「除盡」是「擦乾淨」之意。「罪惡」是「壞」。「能入」是翻譯加入。

第二十一章

耶和華掌管王心、耶和華衡量人心、行義公平、殷勤籌畫、惡人自己受禍、不與好爭吵的人同住、勤儉積蓄、仁慈助人、保守口舌、說真話、得勝在乎耶和華，這些是此段箴言主要的論題。有些論述社會現狀，並非傳講真理。

二十一 1「隴溝的水」原意是「水的分流（複數）」。二十一 2「衡量」是「試驗」之意。二十一 3「蒙悅納」是由「被選擇」引申。二十一 4「惡人發達」原意是「惡人（複數）的燈」。「心傲」原意是「心寬」，指狂妄。二十一 5「豐裕」原意是「益處」。二十一 6「取」是「找尋」之意。「吹來吹去」是「被風颳」之意。「浮雲」是「一口氣」，表示空虛。二十一 7「掃除」原意是「拉走、拖走」。「不肯」是「拒絕」。二十一 9 下句直譯「比爭吵的婦人 和連結的房子」。「連結的房子」指夫妻的住房。本節與二十五 24 相同。二十一 10「心」是「心靈」之意。「樂」是「渴望」之意。「憐恤」是「同情」，由「施恩」引申。「鄰舍」是指親人朋友。

二十一 11「受訓誨」原意是「使理解」。二十一 12「思想」原意是「使理解」。「滅亡」是「壞的」，指禍患。二十一 13「塞」原意是「關」。「蒙應允」原意是「被回答」。二十一 14「挽回」是由「向後推」引申。「止息」是翻譯加入。「暴」是「硬的、殘忍的」之意。二十一 16「迷離」是「迷途」之意。「通達」是指聰明、理解。「住」是「休息」。「會」是「聚集」之意。二十一 17「宴樂」是由「歡樂」引申。二十一 18「奸詐人」是指不忠背叛的人。二十一 19「使氣」原意是「愁煩、傷心」。「同住」是翻譯加入。二十一 20「寶物」之前有「被渴望的」形容這寶物是他很想擁有的。「積蓄」是翻譯加入。「隨得來隨吞下」原意是「他吞下它」，指他們不儲蓄。

二十一 22「牆」是翻譯加入。「堅壘」原意是「力量」。二十一 23「自己」是「他的心靈」引申。「災難」是「壓迫」之意。二十一 25「不肯」是「拒絕」之意。二十一 26「貪得無饜」是指「強烈渴望心願」。「吝惜」原意是「克制、保留」。二十一 27「存惡意」

原意是「以羞恥的行爲」。二十一 28「真情」是翻譯加入。二十一 31「得勝」是由「拯救」引申。

第二十二章一至十六節

名譽貴重、神成就一切貧富、通達人見禍藏躲、敬畏耶和華、教養孩童、慈善者蒙福、喜愛結交清心的人、淫婦的口陷害惡人、耶和華賞善罰惡，這些是此段箴言主要的論題，有些只是論述社會現狀，並非傳講真理。

二十二 1「勝過」原意是「被選擇」。「恩寵」即「恩惠」。二十二 3「通達」是「聰明」之意。「前往」是「越過」之意，越過這個藏躲的聰明人前去。「受害」是「受罰」。二十二 4「心存」是翻譯加入。二十二 5「乖僻」是「顛倒、錯誤」的意思。二十二 6「教養」是由「落成祝聖」引申為「練習、習慣」。「當行的道」原意是「他道路的口」，「口」指命令。二十二 8「撒」原意是「播種」。「收」是「收割」之意。「逞怒」是「狂妄」的意思。「廢掉」原是「結束」之意。

二十二 10「褻慢人」是指驕傲、狂妄、輕佻的人。「消除」是「出去」引申。二十二 11「嘴」是「唇」。「恩言」原意是「恩惠」。「王必與他為友」原意是「王是他的朋友」。二十二 12「眷顧聰明人」原意是「保守知識」。「奸詐人」是指不忠背叛的人。二十二 14「淫婦」是「陌生女子」的引申。「憎恨」原意是「被強烈憤怒」，引申有「咒詛」之意。「陷」是「倒下」。二十二 15「迷住」是「被綁住」。二十二 16「利己」是「使自己多」的意思。

箴言第二十二章十七節至第二十四章三十四節 智慧人的言語

這個段落是智慧人的言語，其中，每個句子的連繫比前面的部分緊湊。其中有相當數量的格言和埃及阿曼尼摩比（Amenem-ope）書的教訓一致，特別在二十二 17 至二十三 11 這個段落，因此很容易被認為是依據那書寫成。但阿曼尼摩比書在次序和系統方面十分完整，遠非這智慧人的言語所能及，這使人懷疑若是依據那書寫成，作者為何要破壞原本的完整性。不論是否抄自那書或作者參考那書，上帝都在同樣的箴言中賦予了「敬畏耶和華」這不同的精神。

第二十二章十七至二十九節

聽從智慧人、倚靠耶和華使人得到謀略和知識。善待貧窮、困苦的人，因耶和華必為他主持公道。不結交易怒的人，恐怕被他影響。不擊掌、不作保。不移祖產地界。辦事殷勤必獲高陞。這些是此段箴言主要的論題。有些經文很明顯的突顯古代以色列人的階級觀念，主耶穌來打破了這樣的觀念，服事最卑微的人，與卑賤的人為友。

二十二 17「留心」原意是「安置你的心」。「領會」是介詞「對」。二十二 18「心中存記」原意是「保守它們在你的肚腹」。「嘴」是「唇」。「咬定」原意是「它們一起堅定」，「它們」指這些智慧人的言語。「美」是「舒適、愉快」之意。二十二 20「美事」是由「三」

引申，原是「優秀的戰士」，在此指重要的言論。二十二 21「真言的實理」原意是「真理和真實的話語」。「真言」即「真實、真理」。二十二 22「欺壓」是由「毀壞」引申。

二十二 23「辨屈」原意是「吵他們的爭吵」，指耶和華為他們爭吵。「命」有「心靈」之意。二十二 24「好生氣的人」原意是「鼻子（怒氣）的主人」。二十二 25「效法他的行為」原意是「信任他的小路」。「自己就陷在網羅裡」原意是「你拿網羅為你的性命（心靈）」。二十二 26「為欠債的作保」原意是「在債務的擔保人」。二十二 27「你睡臥」原意是「在你底下」。二十二 28「立」是「做」引申。「地界」有「古時的地界」，如二十三 10。二十二 29「站」是「擺放自己」，指服事。「下賤人」是由「黑暗」引申為層次低的人。

第二十三章

注意情勢、不可貪食。不勞碌求富。不貪惡人的美食。不教訓愚昧人。不挪地界、欺壓孤兒。管教孩童。言語正直。敬畏耶和華。不交好享樂的人。使父母歡喜。不貪酒淫亂。這些是此段箴言主要的論題。

二十三 1「官長」原意是「統治者」。二十三 2「貪食的」原意是「心靈的主人」，指貪心的人。二十三 3「貪戀」是由「渴望」引申。「哄人」是「謊言」之意。二十三 4「休仗自己的聰明」原意是「放棄以停止 從你的理解」。二十三 5「定睛」原意是「使你的雙眼飛」。兩次的「錢財」是翻譯加入。「必長翅膀」原意是「他必定為他製造雙翅」，「他」是指這個虛幻的東西。本節並非指錢財，而是指虛幻不存在的所有事物。二十三 6「貪」是由「渴望」引申。二十三 7 第一個「他心」是「他的心靈」。「思量」是「計算」之意。「與你相背」原意是「不與你一起」。二十三 8「甘美」是「舒適、愉快的」。「落空」是由「毀滅」引申。二十三 9「給愚昧人聽」原意是「在愚昧人的雙耳中」。「你智慧的言語」原意是「你言語的洞察」。二十三 10「侵入」是由「來」引申。

二十三 11「救贖主」原意是「買贖者」，至近的親屬有幫助親人贖身或贖回產業的義務，後來引申用於神為其子民所行。「辨屈」原意是「吵他們的爭吵」，指神為孤兒在訴訟上爭論。二十三 12「留心領受」原意是「使你的心來到」。「訓誨」是「懲戒」。二十三 13「不可不」原意是「不可克制」，本節顯示古代人用棍責打的管教方式，教導人不可放任孩童。二十三 14「救他的靈魂免下陰間」原意是「從陰間拯救他的靈魂（性命）」，此處乃是說犯罪導致死亡，責打可使孩童不犯罪。二十三 15,19「存智慧」原意是「變為智慧」。二十三 16「嘴」是「唇」。「心腸」原意是「腎臟」。「快樂」是「歡呼」之意。二十三 18「至終必有善報」原意是「有後面（結束）」，善報乃是引申加入。二十三 19「正」是翻譯加入。二十三 20「飲」有「痛飲」之意，下一節的「好酒」用字相同。「吃」是「縱慾、好享受」之意，下一節「貪食」用字相同。

二十三 21「好睡覺的」原意是「假寐者」。二十三 23「訓誨」是「懲治」之意。「聰明」指領悟、理解。二十三 24,25「快樂」是「歡呼」之意。二十三 26「喜悅」רֶשֶׁתֶּה (resh-cadi-he)

也有人認為是「謹守」נִצַּר (nun-cadi-resh)，這兩個動詞在文法變化後僅餘兩個字根 צַר (喜悅) 和 נִצַּר (謹守)，非常近似。二十三 28「多有」是「增加」之意。「奸詐」原意是「背叛、不忠」。二十三 29「憂愁」原意是「需求」。「哀歎」有「訴苦」之意。「紅赤」是「憂鬱、陰暗」之意。二十三 30「流連」是「猶豫」引申。「尋找」原意是「考察」，指品嚐。「調和酒」原是「混合」，引申為加入調味的酒。

二十三 31,32 合譯，從頭到「下咽舒暢」是 31 節。二十三 31「在杯中閃爍」原意是「它在杯中給它的眼」。「下咽舒暢」原意是「它自己以直行走」，指喝下沒有攔阻。二十三 32「終久」原意是「他的後面（結束）」。二十三 33「異怪的事」原意是「陌生的」（複數）。「發出」是「說」。「乖謬」是「顛倒」。二十三 34「海中」原意是「海的心」。「桅杆」原意是「桅杆的頂端」，也有譯為「纜繩的頭」。二十三 35「受傷」原意是「生病」。「覺得」原意是「知道」。「酒」是翻譯加入，原是「尋找它」。

第二十四章一至二十二節

勿嫉妒惡人或與之同流合污。看重智慧和知識。救助受難者。耶和華衡量人心，按善惡報應各人，義人終必興起，但不要因惡人傾倒心喜。不要心懷不平，因惡人終不得善報，要敬畏耶和華，不與反覆無常的人結交。這些是此段箴言主要的論題。

二十四 1「起意」原意是「渴望」。「與他們相處」原意是「和他們一起」。二十四 2「強暴」是「暴行」。「口」是「唇」。「奸惡」是由「疲累的工作、痛苦」引申「災禍」。二十四 4「房屋」原意是「房間」（複數）。二十四 5「大有能力」是「在力量中」之意。「力上加力」原意是「加強力量」。二十四 6「得勝」是由「拯救」引申。二十四 7 是指愚笨人不敢開口。二十四 8「設計」即「思考」。「奸人」原意是「奸詐的主人」。二十四 9「思念」是「羞恥的行為」之意。二十四 10「微小」是「窄」之意。

二十四 11「被拉」是「被拿」。「死地」原意是「死亡」。「人將被殺，你須攔阻」原意是「搖動者去殺 如果你克制」。二十四 12「衡量」原意是「考驗」。「報應」是「使回去」，即如同他所行的行在他身上。二十四 13 句尾有「在你的顎中」，指「在口中」，未譯出。二十四 14「覺得」原意是「知道」。「至終」是「後面（結束）」之意。「善報」是翻譯加入。二十四 16,17「傾倒」原意是「被絆倒」。二十四 17「快樂」是「歡呼」之意。二十四 18「就不喜悅」原意是「惡在他眼中」。二十四 19「心懷不平」原意是「燃燒」。二十四 20「終」是「後面」之意。「不得善報」原意是「沒有」。二十四 21「反覆無常的人」是指善變的人。二十四 22「耶和華與君王所施行的毀滅」原意是「災禍 他們兩」之意。

第二十四章二十三至三十四節

審判公正。說誠實話責備惡人。應對正直。凡事按部就班作。不作假見證害人、也不欺騙。不以惡報惡。懶惰必致貧窮。這些是此段箴言主要的論題。

二十四 23「以下」是「這些」之意。「箴言」是翻譯加入。「情面」原意是「臉」。二十四 24「憎惡」原是「憤怒」，也有「咒詛」之意。二十四 25「得喜悅」是「舒適、愉快」之意。二十四 26「應對」原意是「使回去」，引申為「回答」。「嘴」是「雙唇」。二十四 27「工料」原意是「你的任務」。「辦理整齊」原意是「預備、放好」。二十四 28「嘴」是「唇」。「欺騙」是「引誘」。二十四 29「報復」原意是「使回來」。二十四 30「無知」原意是「心的缺乏」。二十四 31「長滿了地皮」原意是「他全部上來」。「田面」是「他的臉」。二十四 32「留心」原意是「立我的心」。二十四 34「如強盜」是翻譯加入。「拿兵器的人」原意是「盾牌的人」。

箴言第二十五章一節至第二十九章二十七節 所羅門的箴言第二集

本段落的開頭明確指明這是「所羅門的箴言。是猶大王希西家的人所騰錄的。」。這個段落的用語極為簡潔，具有所羅門的寫作風格，如同十 1 至二十二 16 所羅門的箴言第一集。這個段落是由希西家的文士編輯而成的，他們引用更多成組的言論（如二十五 2-7 言君王與朝臣，二十六 13-16 言懶惰的人）；他們也利用一些比較長的言論，以及比較少的對句。

第二十五章

二十五至二十七章談論世俗之事。

二十五 1 是作者及騰錄者的資料。「以下」原意是「這些」。「騰錄」原意是「移動」，引申指從不同地方收集編寫。

二十五 2-7 首言君王的榮耀和莫測（暗指神，神就是以色列的王），再言侍立王前的朝臣需有的品格。

二十五 3「厚」原意是「深」。「測透」和上節「察清」用字相同，都是「考察、研究」之意。二十五 4「渣滓（音子）」 סִיג （sig）是貴重金屬中所含不貴重的成分。「銀匠」原意是指「熔化煉製金屬者」也是「金匠」。二十五 5「國位」原意是「他的座位」。二十五 6「大人」指居高位的人。二十五 7「請你上來」原意是「上來到這裡」。「王子」是由「自願的」引申為居高位的尊貴人。「叫你退下」原意是「使降低」。「你覲見」原是在句尾，意思是「那你的眼看見的」，天主教的聖經把這段話歸在第八節。

二十五 8-10 言與人的爭競訴訟。

二十五 8「冒失」原意是「急」。「爭競」是指「爭訟」。「至終」原意是「在她的後面（結束）」。「不知道」是翻譯加入。句尾「你的朋友」沒有譯出，看來是指爭訟的對象，也是羞辱「你」的人。天主教思高譯本加入了前句的「那你的眼看見的」，本節譯為「你眼若有所見，不可冒然訴訟；人若使你難堪，你將何以善後？」二十五 9「鄰舍」是親人或朋友，即上一節的訴訟對方。「與他一人辯論」原意是「另一個秘密」，指私下的爭吵。「秘密」 סֹד （sod）有「圍坐商討」之意。二十五 10「臭名」原意是「壞話」。「脫離」原意是「回來」。

二十五 11-28 則談論日常生活的注意事項：合宜的言語、智慧的勸戒、忠信、守信、柔和、知足、不打擾鄰舍、不作假見證、以善報惡、不讒謗人、遠避好爭吵的人、不在惡人面前退縮、制伏己心。

二十五 11「合宜」原意是「在機會」，指話說在恰當的時機。「網子」原是從動詞「看」שׁוּחַ (sin-kaf-he) 而來，是「看的形象」，在此引申指銀製的美觀容器。二十五 12「耳環」原意是「環」，可以用於耳或鼻。「裝飾」是「脖子的首飾」，項鍊或項圈。二十五 13「叫....心裡舒暢」原意是「他使他主人的心靈回來」。「涼氣」是「寒冷」之意。二十五 14「空誇贈送禮物」原意是「自誇謊言的給予」。二十五 15「恆常忍耐」原意是「兩鼻孔長」。「勸動」原意是「引誘、說服」。「君王」是「審判者、領主」。二十五 16「得」是「找到」之意。二十五 17「厭煩」是由「飽」引申。二十五 18「大槌」是戰爭的兵器。「作假見證陷害鄰舍的」是「用謊言的見證陷害朋友回答的人」。「陷害」是介詞「在」，引申為「反對」之意。二十五 19「錯骨縫的」原意是「搖動的」。二十五 20「鹼」是「鹼鹽」。

二十五 21「你的仇敵」原意是「恨你的」。「飯」原意是「餅」。二十五 23「生」是由「起漩渦」引申。「讒謗人」是由「隱藏」引申，指偷偷說話。二十五 24 與二十一 9 相同。「寬闊的房屋」原意是「連結的房屋」，指夫妻的住房。二十五 25「口渴的人」原意是「疲倦的心靈」。二十五 26「退縮」原意是「搖動」。「渾」是「被混濁」之意。「弄濁之井」原意是「毀滅的泉源」。二十五 27「可厭的」原意是「榮耀」。本節語意不明，思高譯本按照拉丁文譯本譯為「過於求光榮，反而受累」。二十五 28「制伏」原意是「制止、主宰」。「心」是「心靈」之意。

第二十六章

二十六 1-12 主要的焦點在愚昧人。在此所用的「愚昧人」均是概論第二頁的第二類人，他們遲鈍且頑固。

二十六 2 言鳥飛來飛去有其目的，咒詛臨到也有原因。「麻雀」原意是「禽鳥」。二十六 3 兩次的「打」和「勒」是翻譯加入的。「轡頭」是指給牲口佩帶的用具。二十六 4-5 指對愚昧人說話，要看情況說。「自以為」原意是「在他眼中」。

二十六 6 指愚昧人傳話會傳錯意思，造成嚴重傷害。「寄信」可譯為「送話」。「自受損害」原文為「喝暴行」。二十六 7「空存無用」原意是「懸掛睡覺」引申。二十六 8 言加給愚昧人的尊榮，如同甩石機弦中的石子，對別人造成殺傷力。二十六 9「刺」原意是「上去」。二十六 10「射傷眾人的弓箭手」原意不明。

二十六 12 描述了一大段愚昧人的不利之後，卻說出自以為有智慧的人更糟。「自以為」原意是「在他眼中」。

二十六 13-16 則是一段言懶惰人的箴言，用詞誇張，他們最糟的是自以為有智慧。

二十六 13「猛」、「壯」是翻譯加入。二十六 14 指懶惰人在床上翻來翻去，就是不起來。二十六 16「看自己」原意是「在他眼中」。「善於」是從「味道、感覺、理解」引申。

二十六 17-28 言不同的惡人，要人小心：不管閒事、不欺人、不傳舌、不好爭競、不口蜜腹劍、不陷害人、不言不實之言。

二十六 17「爭競」是「爭吵」之意。二十六 18,19 合譯，18 乃是由「他就像瘋狂的人」到本節結束。「瘋狂的人」原文涵義不確定。「殺人的兵器」原意是「死亡」。二十六 19「欺凌」原意是「出賣、欺騙」。二十六 20「傳舌」有「挑剔、抱怨、誹謗」之意。「止息」是由「休息」引申。二十六 21「煽惑」是由「點火、加熱」引申。二十六 22「深入人的心腹」原意是「下去肚子的房間(複數)」。二十六 23「銀渣」原意是「渣滓的銀」，表示充滿雜質的銀。「火熱」是「燃燒」之意。二十六 23,24「嘴」是「唇」。二十六 24「粉飾」原意是「錯誤認識」。「心裡」是由「內臟」引申指「裡面」。「藏」是「設立」之意。二十六 28「他所壓傷的人」原文涵義不明。「諂媚」是「滑」之意。「敗壞人的事」原意是「施行敗壞」。

第二十七章

二十七 1-22 談論許多世俗的處事方式：勿自誇、愚妄人的惱怒難當、嫉妒難敵、當面責備、朋友的勸教、人對食物的感覺、遠親不如近鄰、作智慧人、勿作保、爭吵的婦人很難攔阻、敬奉主人、人如其心、人眼貪婪如陰間、稱讚試煉人。

二十七 1「一日要生何事」原意是「什麼是一日的男孩」。二十七 2「別人」、「外人」原意都是「陌生人」。「稱讚你」、「自稱」是翻譯加入。二十七 3「惱怒」有「愁煩」之意。二十七 4「敵」是由「站立」引申。二十七 5「當面」是「揭露」之意。「背地」是「隱藏」之意。二十七 6「朋友」是「愛的人」之意。「仇敵」是「恨的人」之意。「連連親嘴」原意是「親吻」(複數)。二十七 7「厭惡」原意是「踩踏」。二十七 8「飄流」和「遊飛」用字相同。「本處」原意是「他的地方」。二十七 9「誠實」是「心靈」之二意。

二十七 12 與二十二 3 同。「通達」是「聰明」之意。「前往」原意是「越過」，指越過藏躲的聰明人往前去受罰。「受害」是「受罰」之意。二十七 13 與二十 16 同。「承當」原意是「扣押」。二十七 14 清晨起來，大聲給朋友祝福，算是咒詛他。祝福是好的，但若放在不合宜的時候，就對人無益。二十七 15「連連滴漏」原意是「屋頂滴水緩流」。二十七 16「攔阻」原意是「躲藏」。「抓」是由「迎接」引申。二十七 17「朋友相感」原意是「人使他的朋友的臉銳利」。二十七 18「敬奉」有「遵守、保守」之意。二十七 19「水中照臉，彼此相符」原意是「如這水，這臉對臉」，詩歌文體用字簡練。下句是「如此這人心對這人」，本節有「人同此心」的意思。二十七 21「鼎」是指「熔煉坩鍋」。「人的稱讚也試煉人」原意是「人對他的稱讚的口」，指人如何回應對他的稱讚，就如熬煉金銀一般。

二十七 23-27 描述一幅很美的田園景象，但卻提醒人「貲財不能永有，冠冕豈能存到萬代」，要人珍惜現有的一切，好好照顧。

二十七 23「景況」原意是「臉」。「留心」原意是「安置你的心」。「料理」是翻譯加入。

二十七 24「永有」原意是「到永遠」。「萬代」原意是「一代一代」。二十七 25「乾草」是「草」之意。「割去」是「揭露」引申。「發現」原意是「被看見」。長大的草割除，就顯露出裡面的小草。「收斂」原意是「收集」。二十七 27「你吃」是「你的糧食」之意。「你的家眷吃」原意是「你家的糧食」。「夠養你的婢女」原意是「生活為你的婢女們」，指維持生活所需。

第二十八章

第二十八及二十九章所談論的較多涉及律法和耶和華信仰。

第二十八章開始就言惡人和義人的區別，亦即一般以色列文學作品中對人的分類。惡人是指棄絕神、作惡的人，義人則是敬畏神、行善的人。接著，作者談許多社會現象和信仰原則：邦國有罪、不能長存，窮人欺貧民，律法的重要，行為純正，認罪離罪、必蒙憐恤，敬畏神的有福，惡君與惡人的行，誠實求富，不看人情面，責人者終蒙人悅，不可偷竊父母，不貪婪，不自以為是，賙濟貧窮，最後，又以惡人義人結束。

二十八 1「膽壯」原意是「信賴」。二十八 2「邦國」原意是「一地」。「君王」（複數）שָׂרִים（sarim）是由動詞「治理」שָׂרָה（sin-resh-resh）而來，指「治理者」，可按情況翻譯為王子、元帥、官長等。「更換」是翻譯加入。「國必長存」是「他將延長」之意。二十八 3「暴雨沖沒糧食」原意是「雨壓倒，且沒有糧食」。二十八 4「與惡人相爭」原意是「（痛苦地）被激動，敵擋他們」。二十八 5「公義」原意是「公平」。二十八 6 近似十九 1。「純正」原意是「完全」。「行事乖僻的富足人」原意是「比道路的彎曲，和他是富足人」。二十八 7「貪食」是「縱慾、耽於享樂」之意。二十八 8「厚利」原文有兩個字：「利息」和「高利」。「憐憫窮人者」原意是「窮人的施恩者」。二十八 10「福分」是由「好的」引申。

二十八 11「自以為」原意是「在他的雙眼中」。「聰明」是指有洞察力。二十八 12「得志」原意是「歡欣」。「躲藏」是由「使被尋找」引申。二十八 14「常」是「總是」之意。二十八 15「君王」原意是「管轄者」。「覓食」原意是「侵襲」，引申指飢餓想要攻擊者。二十八 16「無知」原意是「理解的缺乏」。「君」是由「自願的」，引申為在高位的人。「暴虐」是「壓迫」之意。「貪財」是指「不義之財」。「年長日久」原意是「他將延長日子」。二十八 17「背負」原意是「被壓迫的」。「流人血之罪」原意是「在人（心靈）的血」。「奔跑」是「逃跑」之意。「攔阻」是「抓住」之意。二十八 18「正直」原意是「完全」。「立時」原意是「在一」。二十八 19「耕種」原意是「工作」。「飽食」原意是「飽食餅」。「受窮乏」原意是「飽食窮乏」。二十八 20「不免受罰」原意是「不是無罪的」。

二十八 21「看」原意是「認」。「人的情面」原意是「臉」。「枉法」是「犯錯」之意。二十八 23「蒙人喜悅」是「找到恩惠」引申。「諂媚」是「滑」之意。二十八 24「偷竊」原意是「搶奪」。「強盜」原意是「滅亡的」。二十八 25「心中貪婪的」原意是「心靈寬的」，如華人言「心很大的」。「得豐裕」原意是「被油恢復精神」。二十八 26「心中自是的」原意是「信賴他的心的」。二十八 27「佯為不見」原意是「使他的雙眼隱藏」。

第二十九章

本章接續前章的論題。教導人並說出社會現狀：受責不可硬心，義人增多、民就喜樂，愛慕智慧，君王的智慧，不諂媚鄰舍，義人不屈枉窮人，智慧人止息眾怒，惡人恨惡完全人，愚妄人易怒，管教兒子，遵行律法，說話不急躁，謙遜者得尊榮，不與人同流合污，倚靠耶和華。

二十九 1「人屢次受責罰」原意是「責罰（複數）的人」。「無法可治」原意是「沒有醫治」。二十九 3「浪費」原意是「毀壞」。二十九 4「國」原意是「地」。「使堅定」是「使站立」引申。「索要賄賂」原意是「舉祭（複數）的人」。「舉祭」是由動詞「高舉」רום（resh-vav-mem）而來，在此可能指強迫人給予。二十九 5「諂媚」是由「使滑」引申。「設」是「展開」之意。「絆他的腳」原意是「在他的步伐上」。二十九 6「自陷」是翻譯加入。二十九 7「聰明」是指理解。二十九 8「煽惑」原意是「使吐氣、喘息」，以鼻息吐到城市所引申。「止息」原意是「使回來」。二十九 9「相爭」原意是「被審判」。「怒」原意是「激動不安」。「總不能使他止息」原意是「沒有休息」。二十九 10「好流入血的」原意是「血（複數）的人」。

二十九 11「怒氣全發」原意是「他使所有他的心靈出來」，此處「心靈」指情緒。「忍氣含怒」原意是「在後面減弱她們」。二十九 12「君王」是「管轄者」。「聽」原意是「注意」。二十九 13「強暴」是「暴行」，也有「壓迫」之意。二十九 14「國位」是「座位」引申。二十九 15「打」是翻譯加入。「加增」原意是「給予」。「放縱」原意是「被放開」。二十九 17「安息」原意是「休息」。「心裡」原意是「心靈」。二十九 18「異象」原意是「看見」，指從神的眼光所看，能見人所未見，並非一定是神奇的景象。「放肆」原意是「變野」，猶如牲畜沒有韁繩。本節經文上下對應，指出「異象」就是看見遵守律法的重要。二十九 19「留意」原意是「回答」，指回應的行動。

二十九 21「他的兒子」原意不詳，通常解釋為「藐視的、不知感謝的」，即忘恩負義的人。二十九 22「挑啓」是「激動」之意。「暴怒的人」原意是「怒火的主人」。二十九 23「心裡謙遜」原意是「心靈卑下」，用字與上句相同。二十九 24「性命」有「心靈」之意。「叫人發誓的聲音」原意是「咒詛」。「言語」是「告知」的意思，指他明知這是受咒詛的，卻不告訴別人。二十九 25「陷入」原意是「給予」。二十九 26「王恩」原意是「管轄者的臉」。「定人事」是「審判」之意。二十九 27「憎嫌」是「憎惡」之意，與下句相同。

箴言第三十章一節至三十三節 亞古珥的言語

我們對亞古珥無從知悉，由本章內容看，他可能是一個對真神有認識的非以色列人（可能是阿拉伯人）。

三十 1-4 亞古珥言自己蠢笨，不認識至聖者，而向以鐵和烏甲提出疑問：

1.誰昇天又降下來？

- 2.誰聚風在手掌中？
- 3.誰包水在衣服裡？
- 4.誰立定地的四極？
- 5.他名叫什麼？他兒子名叫什麼？

三十 1「真言」מָסָא (masa) 有「格言」之意，但也可譯為地名，思高譯本譯為「瑪薩人」，創世記二十五 14 言瑪撒是以實瑪利的兒子。本節下句原文直譯是「這人的斷語，對以鐵，對以鐵和對烏甲」。「斷語」נְאֻם (neum) 是特別用於神的諭旨之「話語」。三十 2「蠢笨」是「牲畜」引申之意。「聰明」是指洞察力。三十 3「也不認識至聖者」是「我認識眾聖者的知識」之意，譯文配合前文，以否定翻譯。三十 4「掌握」是「手掌」之意。「四極」是「末端」之意。

三十 5-6 可說是亞古珥的回答：看重上帝的言語，以及投靠上帝的保障。

三十 5「上帝」אֱלֹהִים (eloah) 這個字約伯記經常使用，但是在箴言中直接言耶和華，或用其複數 אֱלֹהִים (elohim) (二 5、三 4)。「煉淨的」是「被考驗的、證明可靠」之意。「投靠」是「隱藏」之意。

三十 7-9 是亞古珥的禱告，求主保守遠避虛假和謊言、不貧至偷、也不富至不認識神。三十 7「不賜給」是「拒絕」之意。三十 8「使我也不貧窮，也不富足」原是「不要給我貧窮和富有」之意。「賜我需用的飲食」原是「使我吃我律例的餅」之意，「我律例的餅」指生活例行的需要。三十 9「褻瀆」是「抓住」之意，引申為「抓錯」，可能指「誤用」。

三十 10 是單獨的一節，要人不向主人讒謗僕人。

三十 11-14 講四種不好的人：一、咒詛父母的人；二、自認清潔、其實污穢的人；三、眼目高傲的人；四、吞吃困苦窮乏人的人。此處翻譯為「宗」的字，原意均是「代」，思高譯本譯為「種」。

三十 12「自以為」原意是「在他的雙眼中」。「污穢」原意是「糞便」。三十 13「眼皮」原意是「眼睫毛」。三十 14「世間」原意是「人類」。

三十 15-16 講四樣不知足的：陰間、石胎、水不足的土地、火。

三十 15「螞蝗」語意不明，可能是吸血蟲。「常說」是翻譯加入的。「給呀」是「給來」，即不斷索要，「給呀」可能是這兩個女兒的名字。三十 16「陰間」是死人聚集之處，二十七 20 言「陰間和滅亡永不滿足」。以賽亞書五 14 和哈巴谷書二 5 也有這樣的說法。「石胎」是「子宮關閉」之意，指長久沒有生育能力。「浸水不足」是「沒有吃飽水」之意。本節末尾又說一次「她不說『夠了』。」

三十 17 責備輕視父母的人。「谷」是在旱季沒有溪水的河流。「烏鴉」是複數。「鷹雛」原意是「鷹的兒子們」。

三十 18-20 奇妙的和不認識的四種道路：鷹、蛇、船、男女的道。外加淫婦的道，其思考和行為方式令人不解。

三十 19「飛」、「爬」、「交合」是翻譯加入。「海中」原意是「海的心」。「男與女」原意是「男人在少女中」，此處的「少女」עַלְמָה (almah) 指適婚年齡的處女。

三十 21-23 使地震動和地擔不起的四樣：僕人作王、愚頑人吃飽、醜惡的女子出嫁、婢女接續主母。

三十 23「醜惡」是「被仇恨」之意，指被鄙視的女子。「出嫁」原是「被主人取」，古代以色列人男尊女卑，女性任男人取或離。「接續」是「繼承」之意。「主母」是「女主人」。

三十 24-28 四種聰明的小動物：螞蟻、沙番（獾）、蝗蟲、守宮（壁虎）。

三十 26「沙番」是以發音翻譯，是「獾」。「軟弱」原意是「不強壯」。「造」是「安放」之意。三十 27「分隊」原意不明，可能是指蝗蟲按著節奏行進。三十 28「守宮」是「壁虎」。「牆」是翻譯加入。

三十 29-31 步行威武的：獅子、獵狗、公山羊、無敵的君王。

三十 29「威武」是「做好」引申。三十 30「百獸」是「動物」（複數）之意。「猛烈」是「強壯」之意。「無所躲避」原意是「不回去」，遇見獅子就回不去了。三十 31「獵狗」原意是「繫住兩臀的」，有說是「雄雞」（思高）、「野狗」、「馬」。「無人能敵」原意不明，後面的字「與他」עִמּוֹ (imo)，也可變換母音成為「他的百姓」עַמּוֹ (amo)，思高譯本譯為「檢閱人民的君王」。

三十 32 言行事愚頑、自高自傲及懷有惡念時不說話。「搗」是介詞「對著」之意。

三十 33 言事出有因，不要激動人發怒、引起爭執。「搖」、「扭」均是「壓」的意思。「成」、「出」、「起」用一樣的動詞「使出來」。「怒氣」是「兩鼻孔」引申。

箴言第三十一章一至九節 利慕伊勒王的言語

利慕伊勒王的真言是一篇關於君王職責的短論，是從他母親得到的教訓。也許利慕伊勒王是個外邦君王，而他的母親卻來自以色列？

三十一 1 是作者的前言。三十一 1「真言」同三十 1，也可譯為地名「瑪撒」。

三十一 2 是這王的母親發出的感嘆。直譯「什麼？我的兒子，和什麼？我肚腹的兒子，和什麼？我許願的兒子。」三次的「什麼？」顯示這個母親不知道怎麼說好。「生」和「得」都是翻譯加入的。「兒子」在此是用亞蘭文。

三十一 3 要求君王戒女色或作敗壞的行為。「行為」是由「道路」引申。

三十一 4-7 要求君王及王子戒酒，以免忘記律例、顛倒是非。可以把酒給將亡的、受苦的人喝，讓他們忘記貧苦。

三十一 4 直譯「不，對國王們，利慕伊勒，不，對國王們，喝酒，和對高官們，或，濃酒。」顯出詩歌文體用字非常精簡，不容易翻譯。「王子」是「高官、領主」之意。「或」וְ (o) 在此不合文意，因此有人認為是「哪裡」אֵי (e)，也有人認為是「不」אֵל (al)。

「濃酒」是穀類釀製的烈酒。三十一 5「顛倒」是「改變」之意。「困苦人」原意是「困

苦的兒子們」。「是非」指審判的案件。三十一 6「心」是「心靈」之意。三十一 7「苦楚」是勞累的工作。

三十一 8-9 要求君王保護弱勢的人，按公義審判眾人。

三十一 8 小字「不能自辨的」乃是由「啞巴」引申的涵義，並非原意。「孤獨的」原意是「流浪的兒子們」，「流浪」也有「不幸、衰敗」之意。「伸冤」是「對審判案件」之意引申。三十一 9「辨屈」是「審理案件」之意。

箴言第三十一章十至三十一節 才德婦人之詩

這段箴言的每一節起首第一個字母是以希伯來文字母順序排列寫作，由第十至三十一節，共有二十二節，以二十二個字母寫成。

首先，三十一 10-27 作者表達才德婦人的價值：她使丈夫有益，甘心作工、分配食物和工作、置產栽種、賙濟困苦人、照顧全家所需、擅於經營、有能力和威儀、有智慧的言語、觀察家務。這段經文顯示當時男性對女性的要求，今天社會強調男女平等，對女性的要求也不再像古代社會那麼嚴苛。

三十一 10「才德」是指能幹。「得著」原意是「找到」。「珍珠」也有說是「珊瑚」。三十一 11「倚靠」是「信賴」之意。「利益」是從「擄物」引申。三十一 12「有益無損」原意是「好，不是壞」。三十一 13「甘心」是「喜悅」之意。「手」是「手掌」。三十一 14「運」是「拉來」之意。三十一 15「未到黎明」原意是「還在夜裡」。「食物」是從「掠奪」引申而來的字，指「營養」。「當作的工」是由「律例」引申，指例行的工作。「婢女」是「少女」（複數）נָעָרוֹת (naarot) 之意。三十一 16「想得」原意是「思考」。「就買來」是翻譯加入。「用手所得之利」是由「從她手掌的果子」引申。

三十一 18「覺得」原意是「品嚐、享受」。三十一 19「拿」是「打發」引申。「把」是「抓住」。三十一 20「賙濟」、「幫補」原來是介詞「對」。三十一 21「擔心」原意是「害怕」。「朱紅」是胭脂紅，來自一種蛭科昆蟲的卵巢。「衣服」是翻譯加入。三十一 22「繡花」是翻譯加入。三十一 24「細麻布衣裳」是指細麻製的內袍。「賣」是「給」。三十一 25「威儀」是「榮耀」之意。三十一 26「就發」是介詞「以」之意。三十一 27「家務」原意是「她家的路」。「閒飯」是「懶惰的餅」之意。

三十一 28-29 她的家人都稱他有福且稱讚她。三十一 28「兒女」是「兒子們」之意。

三十一 30 是對婦女的忠告：「艷麗是虛假的，美容是虛浮的。惟敬畏耶和華的婦女，必得稱讚。」「艷麗」是「優美」之意。「美容」是「美麗」。「虛浮的」意思是「一口氣」。三十一 31 是對這樣婦女的祝福，願她享福，並得榮耀。直譯「（你們要）給她，從她的手的果子。和他們在城門讚美她，她的作為。」

雖然箴言有些經文不是真理，或不適用於現今的社會，但是敬畏神，遠離惡事，盡力行善的真理還是千古不變的。